



FLIGHT RADIO PANEL

Professional Radio Cockpit Simulation Controller

USER GUIDE



FLIGHT



YOKE SYSTEM



RUDDER PEDALS



INSTRUMENT PANEL



MULTI PANEL



RADIO PANEL



SWITCH PANEL

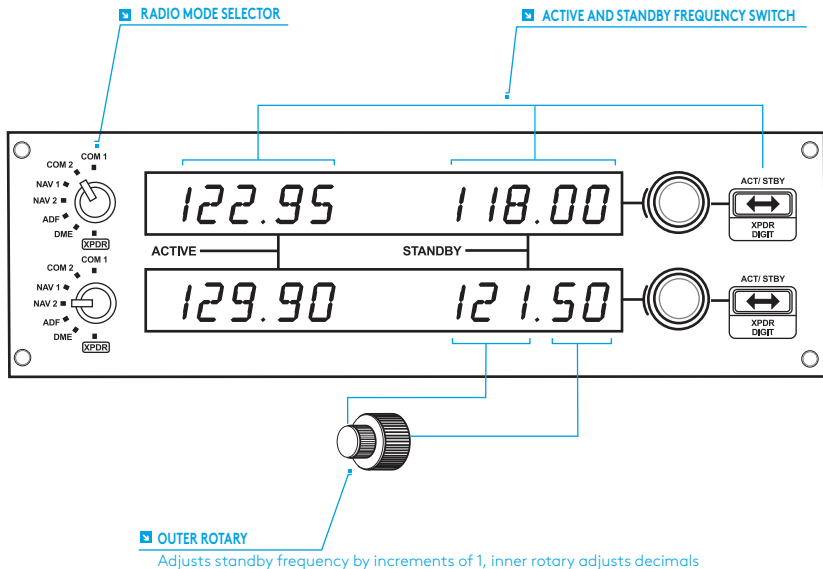


Build your whole cockpit with our modular, interchangeable system.

4	ENGLISH	74	MAGYAR
9	DEUTSCH	79	ČESKÁ VERZE
14	FRANÇAIS	84	SLOVENČINA
19	ITALIANO	89	УКРАЇНСЬКА
24	ESPAÑOL	94	EESTI
29	PORTUGUÊS	99	LATVISKI
34	NEDERLANDS	104	LIETUVIŲ
39	SVENSKA	109	БЪЛГАРСКИ
44	DANSK	114	HRVATSKI
49	NORSK	119	SRPSKI
54	SUOMI	124	SLOVENŠČINA
59	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	129	ROMÂNĂ
64	ПО-РУССКИ	134	TÜRKÇE
69	PO POLSKU	العربية	139

INTRODUCTION

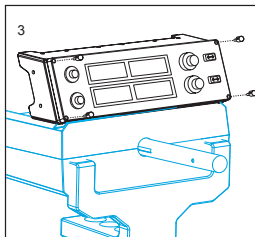
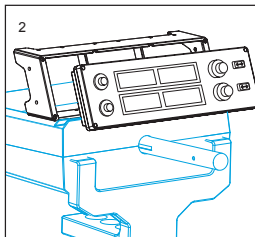
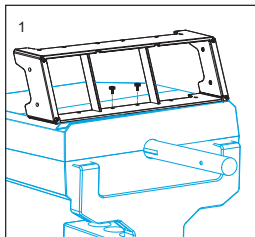
The Radio Panel interacts with Microsoft Flight Simulator X to control the cockpit radio stack communications and navigation frequencies.



INSTALLATION

Fix the Radio Panel to the supplied mounting bracket. Insert the screws through the holes at the corners of the Panel into the bracket behind and tighten.

If you already own a Logitech G Flight Yoke System, you can mount the Radio Panel and bracket on top of the Yoke unit using the screws provided.



INSTALLATION FOR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 AND WINDOWS® 7

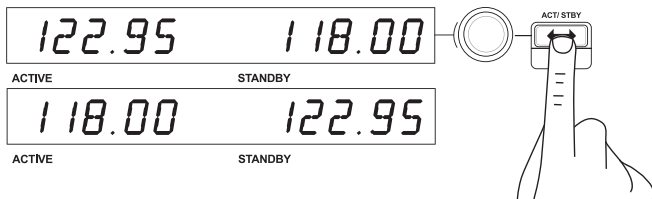
DRIVER INSTALLATION

- 1 Visit logitech.com/support/radio-panel to download the latest drivers and software for your operating system.
- 2 **With device disconnected**, follow the onscreen instructions to complete the installation.
- 3 At the Driver Setup screen, **only when prompted**, insert USB cable into one of your computer's USB ports, then click **Next**.

USING THE LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

The Logitech G Flight Radio Panel allows you to adjust the communications and navigation frequencies on your aircraft's radio stack for communicating with air traffic control or selecting VOR beacons or NDBs for navigation.

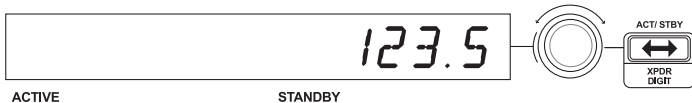
Com1 and Com2	Communications channels 1 and 2
Nav1 and Nav2	Navigation channels 1 and 2
ADF	Automatic Direction Frequency receiver
DME	Distance Measuring Equipment
XPDR	Transponder frequency code



To adjust the radio stack frequencies, first select the radio mode using the radio mode selector knob on the left of the panel. Using the rotary controls to the right of the LED screen, adjust the values of the standby frequency on the right side of the screen. The outer rotary adjusts standby frequency by increments of 1 and the inner rotary adjusts decimals. Please note, you can only adjust the standby values and not the active values.

To make the standby values active, press the ACT/STBY switch to the right of the panel. The standby values you have input will now move from the standby section of the screen to the active section and vice versa.

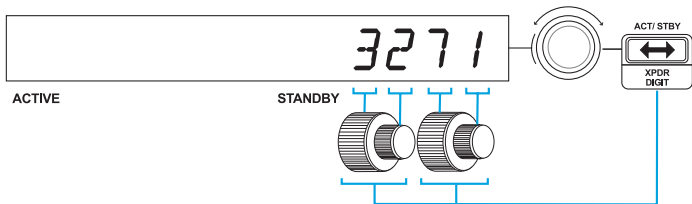
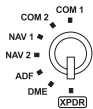
ADF



DME



XPDR



ADJUSTING THE XPDR CODE

To adjust the transponder squawk code, first select XPDR on the radio mode selector knob on the left of the Radio Panel. Turn the outer rotary to adjust digit 1 and the inner rotary to adjust digit 2. To adjust digits 3 and 4, press the ACT/STBY button to the right of the unit and adjust digit 3 by turning the outer rotary and digit 4 by turning the inner rotary.

TROUBLESHOOTING

Once you have installed the appropriate plug-in for Flight Simulator X (FSX), the next time you run FSX it will prompt you that it is attempting to load the Logitech G Panel(s) Plug-in for FSX - click Yes on this screen.

After that you should see a Windows security warning asking you if you want to run LogiFlightSimX.exe - click Yes on that screen.

Finally, FSX will prompt you if you wish to make LogiFlightSimX.exe a trusted piece of software - click Yes.

Once you have installed the Panel software, the Panel buttons and controls should be automatically configured to control their functions in FSX software. If your FSX software does not recognise the Panel, unplug the USB cable and plug it back in.

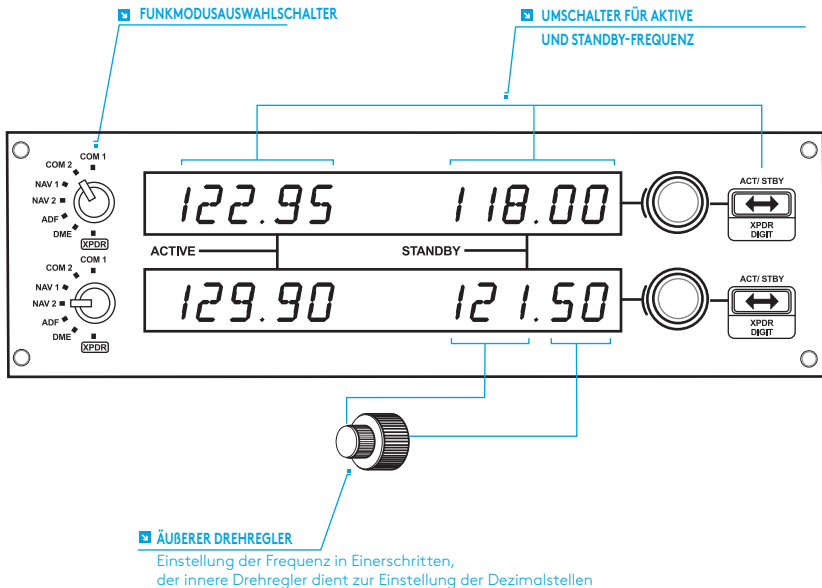
For further help with other sims or any other questions, check the support page at <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TECHNICAL SUPPORT

Online Support: support.logitech.com

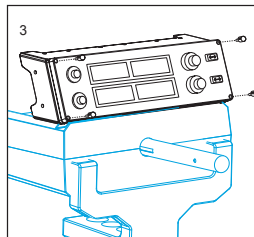
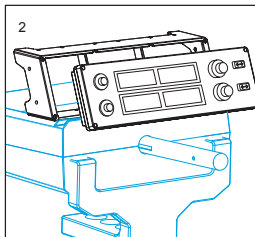
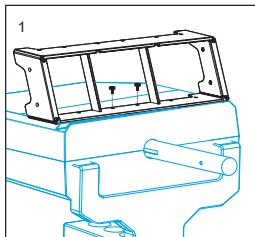
EINFÜHRUNG

Die Funkkonsole interagiert mit Microsoft Flight Simulator X bei der Kontrolle der Kommunikationsfunktionen und der Navigationsfrequenzen im Cockpit.



INSTALLATION

Befestige die Funkkonsole an der mitgelieferten Halterung. Führe die Schrauben durch die an den Ecken der Tafel befindlichen Bohrungen und befestige sie an der dahinter liegenden Halterung. Wenn du bereits ein Logitech G Flight Yoke System besitzt, kannst du die Funkkonsole samt Halterung mithilfe der beiliegenden Schrauben am Steuerhorngehäuse befestigen.



INSTALLATION UNTER WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 UND WINDOWS® 7

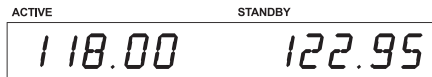
INSTALLATION DES TREIBERS

- 1 Navigiere zur URL: logitech.com/support/radio-panel, um aktuelle Versionen von Treiber und Software für dein Betriebssystem herunterzuladen.
- 2 **Schließe das Gerät zunächst nicht an** und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- 3 **Wenn auf dem Bildschirm für die Treibereinrichtung eine entsprechende Aufforderung erfolgt**, verbinde das USB-Kabel mit einem der USB-Anschlüsse des Computers und klicke auf **Weiter**.

VERWENDUNG DES LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

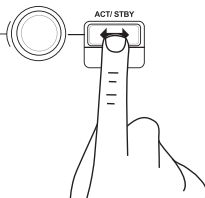
Mit dem Logitech G Flight Radio Panel kannst du die Kommunikations- und Navigationsfrequenzen der Funkkonsole deines Flugzeugs regeln, um mit der Luftverkehrskontrolle zu kommunizieren oder VOR-Beacons bzw. NDBs zur Navigation auszuwählen.

Com1 und Com2	Kommunikationskanäle 1 und 2
Nav1 und Nav2	Navigationskanäle 1 und 2
ADF	Automatic Direction Frequency-Empfänger (Funkkompass)
DME	Distance Measuring Equipment (Entfernungsmessausstattung)
XPDR	Transpondercode



ACTIVE

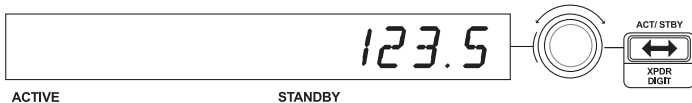
STANDBY



Zur Einstellung der Frequenzen der Funkkonsole wähle zunächst mit dem links an der Konsole befindlichen Auswahlschalter den Funkmodus aus. Mit den Drehreglern rechts vom LED-Bildschirm stellst du die Werte der Standby-Frequenz ein, die rechts auf dem Bildschirm angezeigt wird. Mit dem äußeren Drehregler wird die Frequenz in Einerschritten geändert, mit dem inneren Drehregler werden die Dezimalstellen geändert. Beachte, dass du nur die Standby-Werte und nicht die aktiven Werte ändern kannst.

Um die Standby-Werte aktiv werden zu lassen, drücke die ACT/STBY-Taste rechts auf der Konsole. Die eingegebenen Standby-Werte werden nun in den Bereich der aktiven Werte verschoben, die bisher aktiven Werte werden in den Standby-Bereich verschoben.

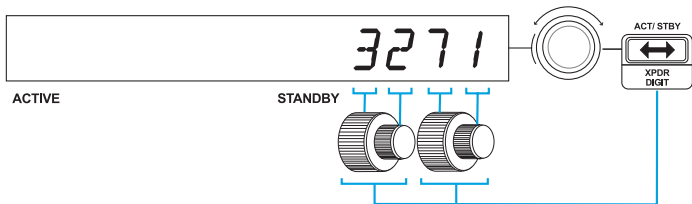
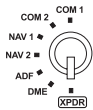
ADF



DME



XPDR



EINSTELLEN DES XPDR-CODES

Zur Einstellung des Transpondercodes wähle zunächst XPDR mit dem links an der Konsole befindlichen Auswahlschalter aus. Mit dem äußeren Drehregler stellst du Ziffer 1 und mit dem inneren Drehregler Ziffer 2 ein. Drücke zum Einstellen von Ziffer 3 und 4 die ACT/STBY-Taste rechts auf dem Gerät und stelle dann mit dem äußeren Drehregler Ziffer 3 und mit dem inneren Drehregler Ziffer 4 ein.

FEHLERBEHEBUNG

Nachdem du das entsprechende Plug-In für Flight Simulator X (FSX) installiert hast, wird beim nächsten Start von FSX eine Abfrage zum Laden des Logitech G Panel Plug-In für FSX angezeigt. Klicke auf diesem Bildschirm auf „Ja“.

Anschließend sollte eine Sicherheitswarnung von Windows mit einer Abfrage zum Ausführen von LogiFlightSimX.exe angezeigt werden. Klicke auf diesem Bildschirm auf „Ja“.

Schließlich erfolgt von FSX die Abfrage, ob es sich bei LogiFlightSimX.exe um vertrauenswürdige Software handelt. Klicke auf „Ja“.

Nach Installation der Software für die Instrumententafel sollten deren Tasten und Bedienelemente automatisch zur Steuerung der Funktionen der FSX-Software konfiguriert sein. Wenn deine FSX-Software die Tafel nicht erkennt, zieh das USB-Kabel heraus und steck es dann wieder ein.

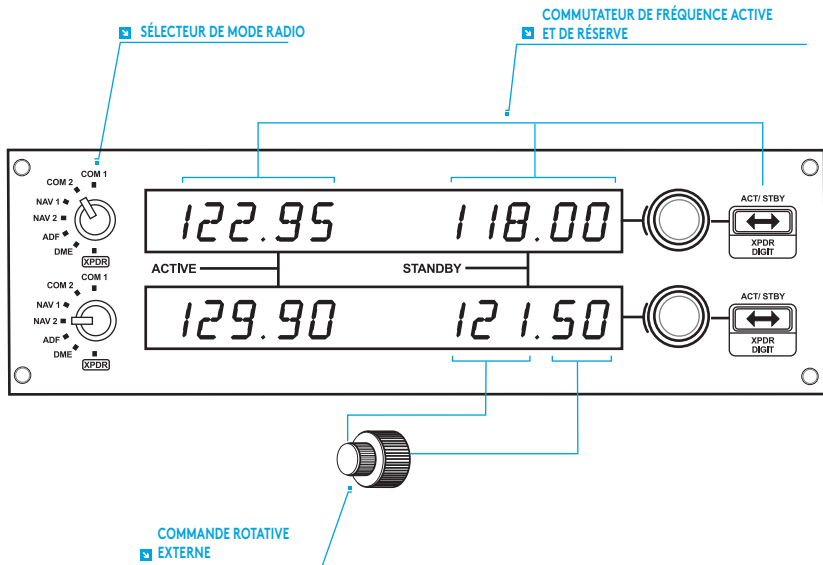
Hilfe zu anderen Simulationen und Antworten auf sonstige Fragen findest du auf der Supportseite unter <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TECHNISCHER SUPPORT

Online-Support: support.logitech.com

INTRODUCTION

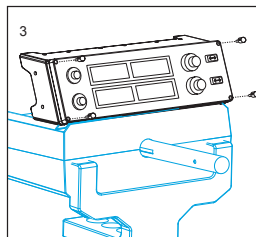
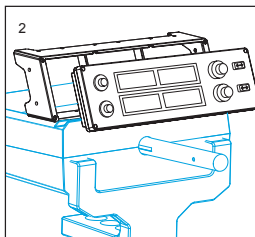
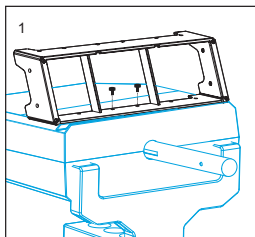
Le boîtier radio communique avec Microsoft Flight Simulator X pour contrôler les communications radio et les fréquences de navigation sur le module radio stack du cockpit.



Permet de régler la fréquence de réserve par palier de 1 tandis que la commande interne permet de régler les décimales.

INSTALLATION

Montez le boîtier radio sur le support d'installation fourni. Insérez les vis dans les trous au niveau des angles du boîtier dans le support à l'arrière et serrez-les. Si vous possédez déjà un système Logitech G Flight Yoke, vous pouvez monter le boîtier radio et le support sur le dessus de l'unité du manche en utilisant les vis fournies.



INSTALLATION POUR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ET WINDOWS® 7

INSTALLATION DES PILOTES

- 1 Rendez-vous sur logitech.com/support/radio-panel pour télécharger les derniers pilotes et le logiciel compatibles avec votre système d'exploitation.
- 2 **Déconnectez le dispositif** et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.
- 3 À l'affichage de l'écran de configuration des pilotes, **lorsque vous y êtes invité**, insérez le câble USB dans l'un des ports USB de votre ordinateur et cliquez sur **Suivant**.

UTILISATION DU PANNEAU RADIO LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Le panneau radio Logitech G Flight Radio Panel vous permet de régler les communications et les fréquences de navigation sur le module radio stack de votre appareil afin d'échanger avec le centre de contrôle aérien ou de sélectionner des récepteurs VOR ou NDB pour la navigation.

Com1 et Com2	Canaux de communication 1 et 2
Nav1 et Nav2	Canaux de navigation 1 et 2
ADF	Récepteur ADF (fréquence de direction automatique)
DME	DME (Distance Measuring Equipment)
XPDR	Code de fréquence du transpondeur



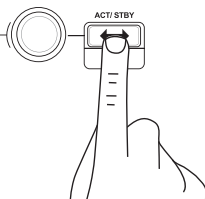
ACTIVE

STANDBY



ACTIVE

STANDBY



Pour régler les fréquences du module radio stack, sélectionnez le mode radio avec le bouton de sélection de mode radio sur la gauche du boîtier. À l'aide des commandes rotatives à droite de l'écran LED, ajustez les valeurs de fréquence de réserve à la droite de l'écran. La commande rotative externe permet de régler la fréquence de réserve par palier de 1 tandis que la commande interne permet de régler les décimales. Veuillez noter que vous ne pouvez changer que les valeurs de réserve et non les valeurs actives.

Pour activer les valeurs de réserve, appuyez sur le commutateur ACT/STBY sur la droite du boîtier. Sur l'écran, les valeurs de réserve que vous avez saisies passeront de la section des valeurs de réserve à la section des valeurs actives et vice versa.

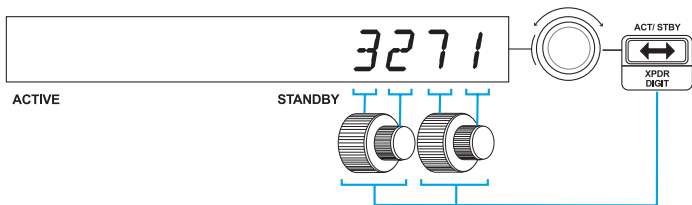
ADF



DME



XPDR



RÉGLAGE DU CODE XPDR

Pour régler le code transpondeur, sélectionnez XPDR avec le bouton de sélection de mode radio sur la gauche du boîtier. Utilisez la commande rotative externe pour régler le premier chiffre et la commande rotative interne pour le second chiffre. Pour régler les troisième et quatrième chiffres, appuyez sur le commutateur ACT/STBY sur la droite du boîtier et réglez le troisième chiffre avec la commande rotative externe et le quatrième chiffre avec la commande rotative interne.

DÉPANNAGE

Après avoir installé le module d'extension approprié pour Flight Simulator X (FSX), à la prochaine exécution de FSX, vous recevrez un message indiquant que le logiciel essaie de charger le module d'extension du ou des panneaux Logitech G pour FSX: cliquez sur Oui.

Ensuite, vous devriez recevoir un message d'avertissement de sécurité Windows vous demandant si vous souhaitez exécuter LogiFlightSimX.exe: cliquez sur Oui.

Enfin, FSX vous demandera si vous souhaitez que LogiFlightSimX.exe soit considéré comme un élément approuvé du logiciel: cliquez sur Oui.

Après avoir installé le logiciel du panneau, les boutons et les commandes devraient être automatiquement configurés sur les fonctions prévues dans le logiciel FSX. Si votre logiciel FSX ne reconnaît pas le panneau, débranchez puis rebranchez le câble USB.

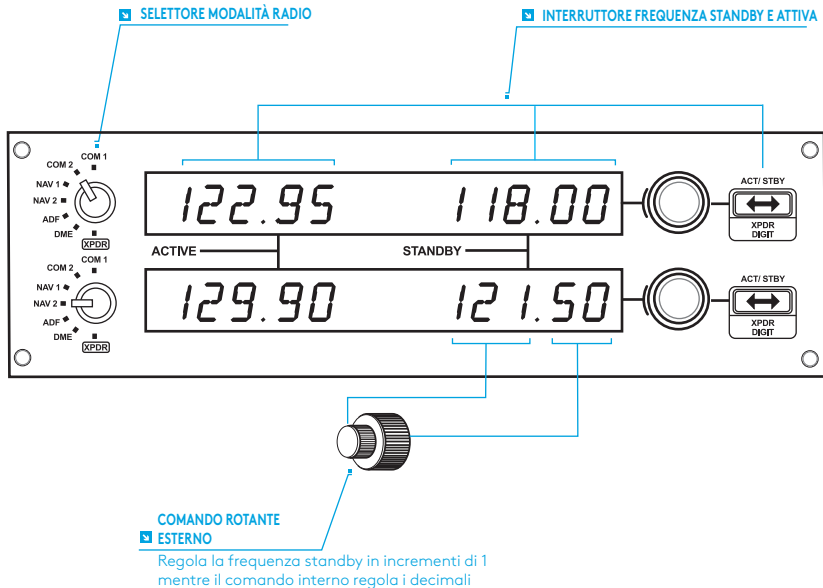
Pour recevoir de l'aide à propos d'autres simulateurs ou de toutes autres questions, consultez la page de support sur <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

SUPPORT TECHNIQUE

Support en ligne: support.logitech.com

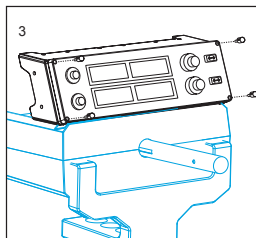
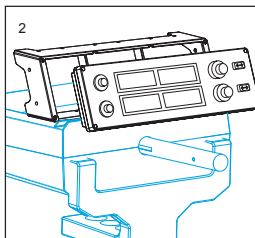
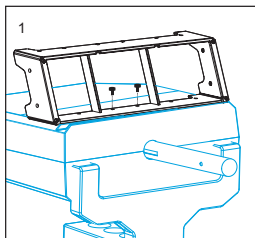
INTRODUZIONE

Il riquadro radio interagisce con Microsoft Flight Simulator X per controllare le frequenze di navigazione e le comunicazioni radio all'interno dell'abitacolo.



INSTALLAZIONE

Fissare il riquadro radio alla staffa di montaggio fornita. Inserire le viti attraverso i fori negli angoli del riquadro per fissarlo alla staffa posteriore e serrarle. Se si possiede già Logitech G Flight Yoke System, è possibile installare il riquadro radio e la staffa sopra l'unità barra di comando servendosi delle viti fornite.



INSTALLAZIONE PER WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 E WINDOWS® 7

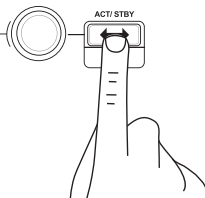
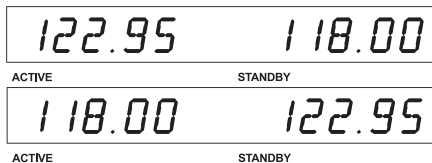
INSTALLAZIONE DEI DRIVER

- 1 Accedere al sito www.logitech.com/support/radio-panel per scaricare i driver e il software più recenti per il sistema operativo in uso.
- 2 **Con il dispositivo scollegato**, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione.
- 3 Nella schermata di installazione dei driver, **solamente quando richiesto**, inserire il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su **Avanti**.

USO DI LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

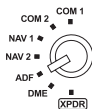
Logitech G Flight Radio Panel consente di regolare le frequenze di navigazione e le comunicazioni nel gruppo di dispositivi radio del velivolo per poter comunicare con il controllo del traffico aereo o selezionare i segnali VOR o NDB per la navigazione.

Com1 e Com2	Canali per la comunicazione 1 e 2
Nav1 e Nav2	Canali per la navigazione 1 e 2
ADF	Ricevitore ADF
DME	Sistema DME
XPDR	Codice di frequenza del transponder



Per regolare le frequenze dei dispositivi radio, selezionare in primo luogo la modalità radio utilizzando l'apposito selettore sulla parte sinistra del riquadro. Utilizzando i comandi rotanti a destra dello schermo LED, regolare i valori della frequenza standby sulla parte destra dello schermo. Il comando rotante esterno regola la frequenza standby in incrementi di 1 mentre il comando interno regola i decimali. È possibile regolare esclusivamente i valori di standby e non i valori attivi. Per rendere i valori di standby attivi, premere il pulsante ACT/STBY sulla parte destra del riquadro. I valori di standby inseriti passeranno dalla sezione standby dello schermo alla sezione attiva e viceversa.

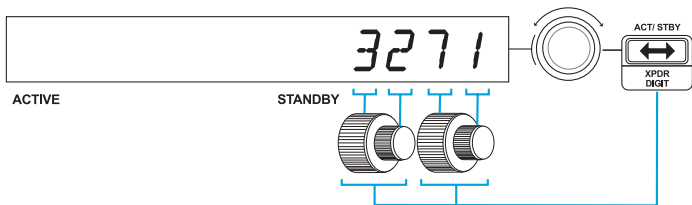
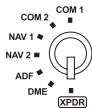
ADF



DME



XPDR



REGOLAZIONE DEL CODICE XPDR

Per regolare il codice del transponder, selezionare in primo luogo XPDR nella modalità radio utilizzando l'apposito selettore sulla parte sinistra del riquadro radio.

Ruotare il comando rotante esterno per regolare la cifra 1 e il comando rotante interno per regolare la cifra 2. Per regolare le cifre 3 e 4, premere il pulsante ACT/STBY nella parte destra dell'unità, regolare la cifra 3 ruotando il comando rotante esterno e la cifra 4 ruotando il comando rotante interno.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Una volta installato il plug-in adeguato per Flight Simulator X (FSX), all'avvio successivo di FSX verrà visualizzato un messaggio che indica che il programma sta cercando di caricare il plug-in Logitech G per FSX - Fare clic su Sì in questa schermata.

In seguito dovrebbe comparire un avviso di sicurezza di Windows che richiede l'autorizzazione per l'esecuzione di LogiFlightSimX.exe - Fare clic su Sì in questa schermata.

Infine, FSX richiederà se si desidera impostare LogiFlightSimX.exe come componente software affidabile - Fare clic su Sì.

Una volta installato il software del riquadro, i pulsanti e i comandi del riquadro dovrebbero essere configurati automaticamente per controllare le relative funzioni nel software FSX. Se il software FSX non riconosce il riquadro, scollegare il cavo USB e ricollegarlo.

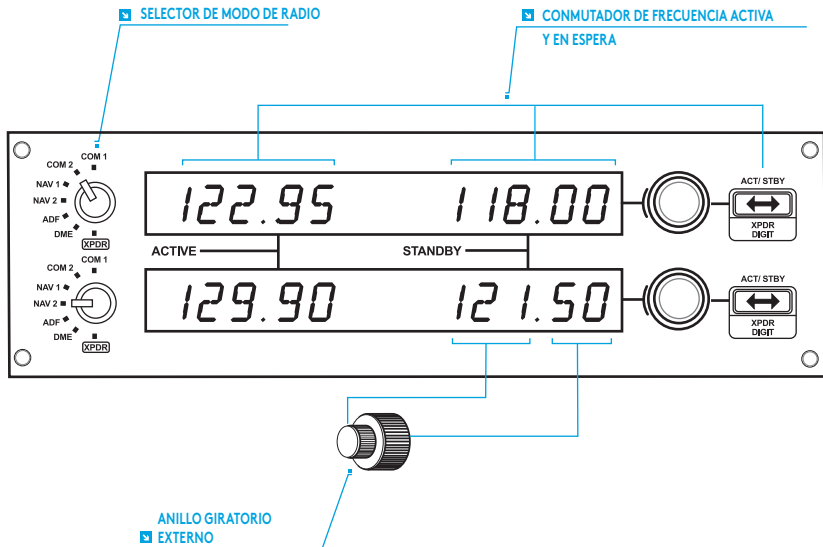
Per ulteriore assistenza con altri simulatori o per qualsiasi domanda, consultare la pagina di supporto all'indirizzo <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

SUPPORTO TECNICO

Assistenza online: support.logitech.com

INTRODUCCIÓN

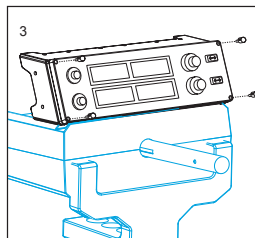
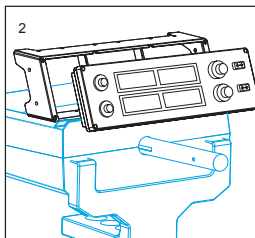
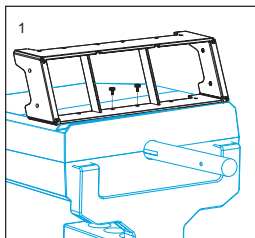
El panel de radio interactúa con Microsoft Flight Simulator X para controlar las frecuencias de comunicaciones de la sección de radio de la cabina y de navegación.



Ajusta la frecuencia en espera en incrementos de 1, el anillo giratorio interno ajusta los decimales

INSTALACIÓN

Acopla el panel de radio al soporte de montaje suministrado. Inserta y aprieta los tornillos a través de los orificios de las esquinas del panel. Si ya tienes Logitech G Flight Yoke System, puedes montar el panel de radio y el soporte sobre la unidad de palanca de mandos, mediante los tornillos suministrados.



INSTALACIÓN PARA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 Y WINDOWS® 7

INSTALACIÓN DE CONTROLADORES

- 1 Ve a logitech.com/support/radio-panel para descargar el software y los controladores más recientes para el sistema operativo.
- 2 Con el dispositivo desconectado, sigue las instrucciones en pantalla para completar la instalación.
- 3 Cuando se te indique en la pantalla de configuración del controlador, inserta el cable USB en uno de los puertos USB del ordenador y haz clic en **Siguiente**.

USAR LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Logitech G Flight Radio Panel te permite ajustar las frecuencias de comunicaciones y navegación de la sección de radio de la nave, para comunicarte con los controladores de tráfico aéreo o seleccionar balizas VOR o NDB para navegación.

Com 1 y Com 2	Canales de comunicación 1 y 2
Nav 1 y Nav 2	Canales de navegación 1 y 2
ADF	Receptor de frecuencia de dirección automática
DME	Equipo de medición de distancia
XPDR	Código de frecuencia de transpondedor



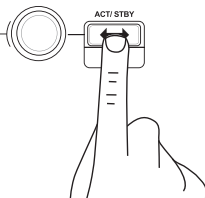
ACTIVE

STANDBY



ACTIVE

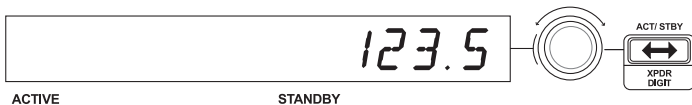
STANDBY



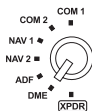
Para ajustar las frecuencias de la sección de radio, selecciona el modo de radio usando el selector en la parte izquierda del panel. Usa los controles giratorios situados a la derecha de la pantalla LED para ajustar los valores de frecuencia en espera en la parte derecha de la pantalla. El anillo giratorio externo ajusta la frecuencia en espera en incrementos de 1 y el interno ajusta los decimales. Solo puedes ajustar los valores en espera, no los que están activos.

Para activar valores en espera, pulsa el conmutador ACT/STBY en la parte derecha del panel. Los valores en espera que hayas introducido pasarán de la sección STANDBY de la pantalla a la sección ACTIVE y viceversa.

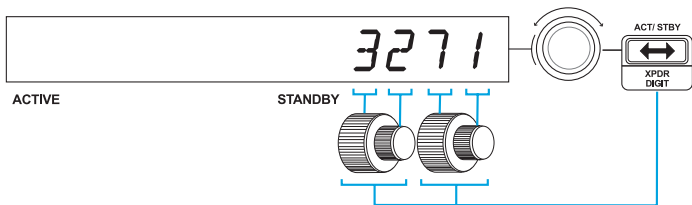
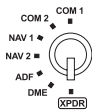
ADF



DME



XPDR



AJUSTAR EL CÓDIGO XPDR

Para ajustar el código de transpondedor seleccionado, elige XPDR con el selector de modo de radio en la parte izquierda del panel de radio. Desplaza el anillo giratorio externo para ajustar el dígito 1 y el interno para ajustar el dígito 2. Para ajustar los dígitos 3 y 4, pulsa el botón ACT/STBY en la parte derecha de la unidad y ajusta el dígito 3 moviendo el anillo giratorio externo y el 4 moviendo el anillo giratorio interno.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Después de instalar el complemento requerido para Flight Simulator X (FSX), la próxima vez que ejecutes FSX, te indicará que está intentando cargar el complemento de paneles Logitech G para FSX. Haz clic en Sí en esta pantalla.

A continuación Windows te preguntará si quieres ejecutar LogiFlightSimX.exe. Haz clic en Sí.

Por último, FSX te preguntará si quieres que LogiFlightSimX.exe se considere como software de confianza. Haz clic en Sí.

Después de instalar el software del panel, los botones y controles de éste deberían estar configurados automáticamente para controlar las funciones correspondientes en el software FSX. Si el software FSX no reconoce el panel, desconecta el cable USB y vuelve a conectarlo.

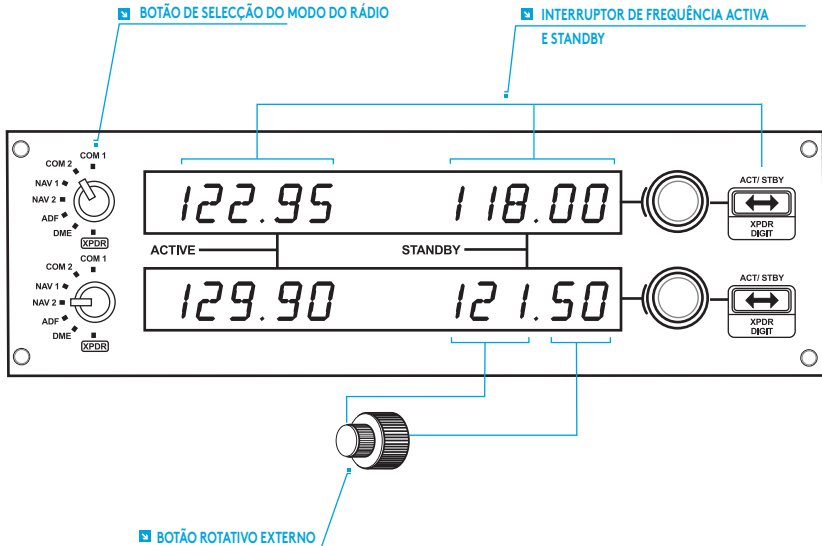
Si necesitas más ayuda con otros simuladores o tienes alguna consulta, ve a la página de asistencia <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

ASISTENCIA TÉCNICA

Servicio de asistencia online: support.logitech.com

INTRODUÇÃO

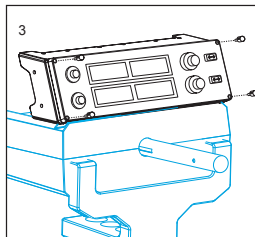
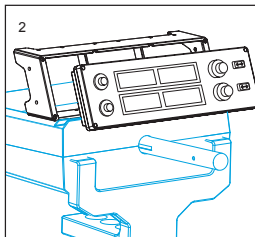
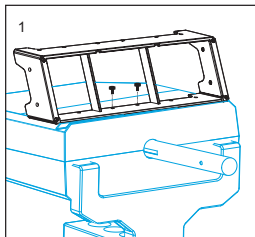
O Radio Panel interage com o Microsoft Flight Simulator X para controlar as comunicações do stack de rádio e as navegações de frequência do cockpit.



Ajusta a frequência de standby em incrementos de 1;
o controlo rotativo interno ajusta as décimas

INSTALAÇÃO

Instale o Radio Panel no suporte de montagem fornecido. Insira os parafusos através dos orifícios dos cantos do Painel no suporte atrás e aperte-os. Se já possui um Flight Yoke System da Logitech G, pode instalar o Radio Panel e o suporte na parte superior da unidade de Manche utilizando os parafusos fornecidos.



INSTALAÇÃO EM WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 E WINDOWS® 7

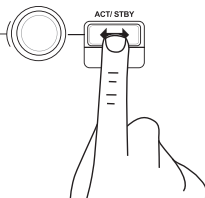
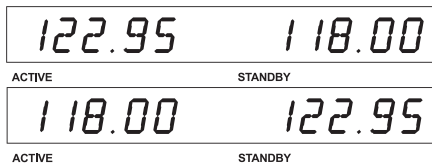
INSTALAÇÃO DOS CONTROLADORES

- 1 Visite logitech.com/support/radio-panel para transferir os controladores e o software mais recentes para o seu sistema operativo.
- 2 Com o dispositivo desligado, siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.
- 3 No ecrã Configuração de controlador, **apenas quando for solicitado**, insira o cabo USB numa das portas USB do computador e, em seguida, clique em **Seguinte**.

UTILIZAR O FLIGHT RADIO PANEL DA LOGITECH G

O Flight Radio Panel da Logitech G permite ajustar as comunicações e as frequências de navegação no stack de rádio da aeronave para comunicação com o controlo de tráfego aéreo ou seleccionar receptores de VOR ou não direccionais para navegação.

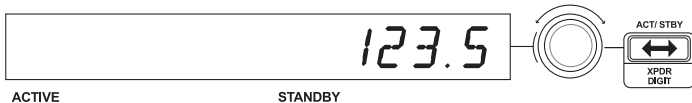
Com1 e Com2	Canais de comunicação 1 e 2
Nav1 e Nav2	Canais de navegação 1 e 2
ADF	Receptor de Frequência automática de direcção
DME	Equipamento de medição de distâncias
XPDR	Código da frequência do transponder



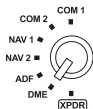
Para ajustar as frequências do stack de rádio, seleccione primeiro o modo do rádio através do botão de selecção do modo do rádio no lado esquerdo do painel. Utilizando os controlos rotativos no lado direito do ecrã LED, ajuste os valores da frequência de standby no lado direito do ecrã. O controlo rotativo exterior ajusta a frequência de standby em incrementos de 1 e o controlo rotativo interior ajusta as décimas. Tenha em atenção, é apenas possível ajustar os valores de standby e não os valores activos.

Para activar os valores de standby, prima o interruptor ACT/STBY no lado direito do painel. Os valores de standby que introduziu serão agora movidos da secção de standby do ecrã para a secção activa e vice-versa.

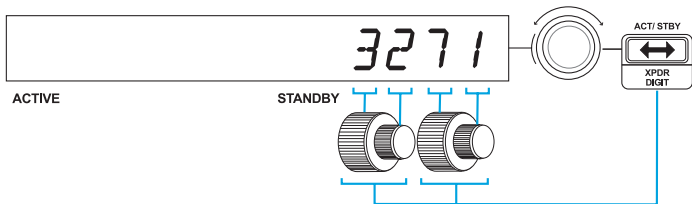
ADF



DME



XPDR



AJUSTAR O CÓDIGO XPDR

Para ajustar o código squawk do transponder, selecione primeiro XPDR no botão de selecção do modo do rádio no lado esquerdo do Radio Panel. Rode o controlo rotativo exterior para ajustar o dígito 1 e o controlo rotativo interior para ajustar o dígito 2. Para ajustar os dígitos 3 e 4, prima o botão ACT/STBY no lado direito da unidade e ajuste o dígito 3, ao rodar o controlo rotativo externo, e o dígito 4, ao rodar o controlo rotativo interno.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Após instalar o plug-in adequado para o Flight Simulator X (FSX), na próxima vez que executar o FSX, será avisado de que está a tentar carregar o plug-in do Painel da Logitech G para FSX – clique Sim neste ecrã.

Em seguida, deve ver um aviso de segurança do Windows perguntando se pretende executar LogiFlightSimX.exe – Clique Sim nesse ecrã.

Finalmente, o FSX pergunta se pretende considerar o LogiFlightSim.exe como software fidedigno – clique Sim.

Após instalar o software do Painel, os botões e controlos do Painel devem ser configurados automaticamente para controlar as funções no software FSX.

Se o software FSX não reconhecer o Painel, desligue o cabo USB e ligue-o novamente.

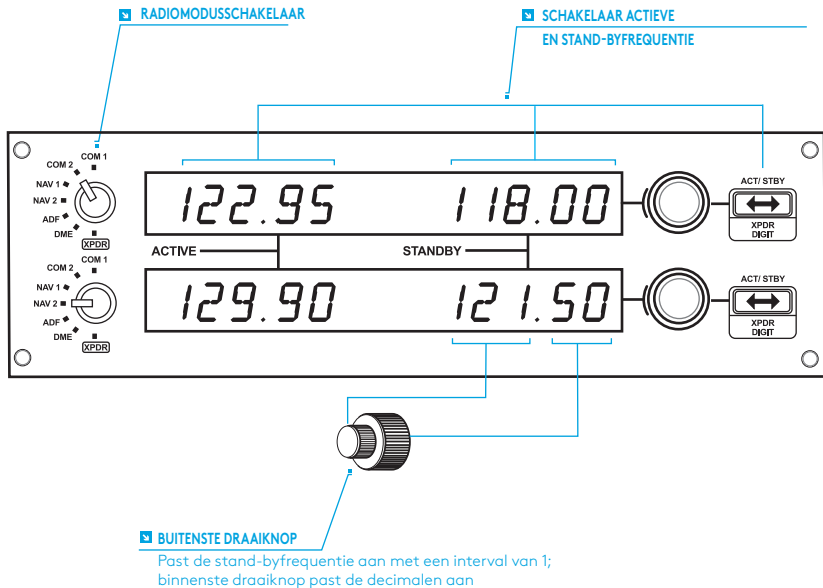
Para obter ajuda adicional com outros simuladores ou outras dúvidas, consulte a página de suporte em <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

SUPORTE TÉCNICO

Suporte online: support.logitech.com

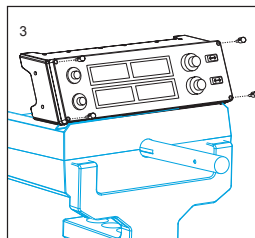
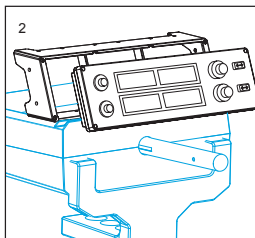
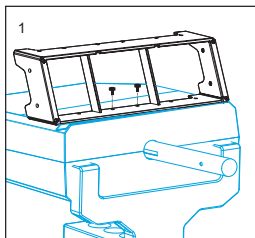
INLEIDING

Het radiopaneel staat met Microsoft Flight Simulator X in verbinding om de radiocommunicatie van de cockpit en de navigatiefrequenties te bedienen.



INSTALLATIE

Zet het radiopaneel vast op de meegeleverde bevestigingsbeugel. Duw de schroeven door de gaten in de hoeken van het paneel in de beugel erachter en draai ze vast. Als je al een Logitech Flight Yoke System hebt, kun je het radiopaneel en de beugel met de meegeleverde schroeven bovenop de stuurkolom bevestigen.



INSTALLATIE VOOR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1, EN WINDOWS® 7

DRIVERINSTALLATIE

- 1 Ga naar logitech.com/support/radio-panel om de recentste drivers en software voor je besturingssysteem te downloaden.
- 2 **Koppel het apparaat los** en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.
- 3 **Pas wanneer je daarom wordt gevraagd**, sluit je bij het scherm Driver Setup de USB-kabel aan op een van de USB-poorten van je computer. Klik daarna op **Volgende**.

HET LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL GEBRUIKEN

Met het Logitech G Flight Radio Panel kun je de communicatie en navigatie-frequenties op de radio-eenheid van je luchtvaartuig aanpassen om met lucht-verkeersleiding te communiceren of om VOR-radiobakens of NDB's voor navigatie te selecteren.

Com1 en Com2

Communicatiekanalen 1 en 2

Nav1 en Nav2

Navigatiekanalen 1 en 2

ADF

Automatic Direction Frequency-ontvanger

DME

Distance measuring equipment (afstandmetingsapparatuur)

XPDR

Transponderfrequentiecode



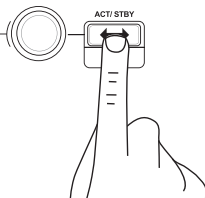
ACTIVE

STANDBY



ACTIVE

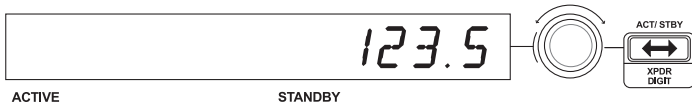
STANDBY



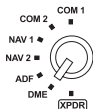
Om de frequenties van de radio-eenheid aan te passen, selecteer je eerst de radio-modus met de keuzeschakelaar aan de linkerkant van het paneel. Gebruik de draaiknoppen rechts van het led-scherm om de waarden van de stand-byfrequentie aan de rechterkant van het scherm aan te passen. Met de buitenste draaiknop pas je de stand-byfrequentie aan met een interval van 1, en met de binnenste draaiknop pas je de decimalen aan. Houd er rekening mee dat je alleen de stand-bywaarden kunt veranderen en niet de actieve waarden.

Om de stand-bywaarden actief te maken, druk je op de ACT/STBY-schakelaar aan de rechterkant van het paneel. De ingevoerde stand-bywaarden gaan nu van de stand-bysectie van het scherm naar de actieve sectie en vice versa.

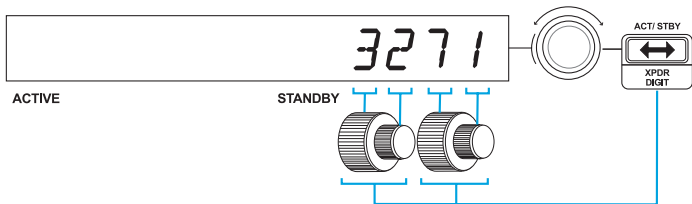
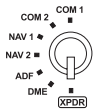
ADF



DME



XPDR



DE XPDR-CODE WIJZIGEN

Om de transponderfrequentiecode aan te passen, selecteer je eerst XPDR met de radiomodusschakelaar aan de linkerkant van het radiopaneel. Draai aan de buitenste draaiknop om het eerste cijfer aan te passen en aan de binnenste draaiknop voor het tweede cijfer. Om het derde en vierde cijfer aan te passen, duw je op de ACT/STBY-knop aan de rechterkant en pas je met de buitenste draaiknop het derde cijfer en met de binnenste draaiknop het vierde cijfer aan.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als je eenmaal de juiste plug-in voor de Flight Simulator X (FSX) hebt geïnstalleerd, krijg je de volgende keer dat je FSX uitvoert de melding dat er wordt geprobeerd de Logitech G Panel(s)-plug-in voor FSX te laden. Klik hier op Ja.

Daarna zie je een beveiligingswaarschuwing van Windows waarin je wordt gevraagd of je LogiFlightSimX.exe wilt uitvoeren. Klik hier op Ja.

Ten slotte vraagt FSX of je LogiFlightSimX.exe als vertrouwde software wilt aanduiden. Klik op Ja.

Als je de software van het paneel eenmaal hebt geïnstalleerd, worden de paneelknoppen en -regelaars automatisch geconfigureerd om hun functies in de FSX-software te bedienen. Als de FSX-software het paneel niet herkent, ontkoppel je de USB-kabel en sluit je deze opnieuw aan.

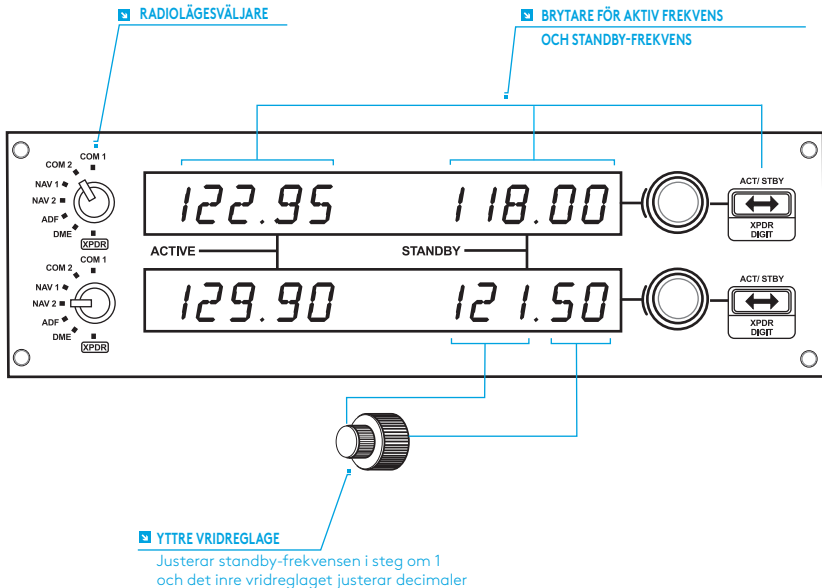
Voor verdere hulp met andere simulators of voor andere vragen bezoek je de ondersteuningspagina op <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Online ondersteuning: support.logitech.com

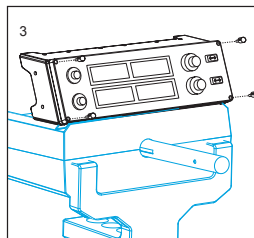
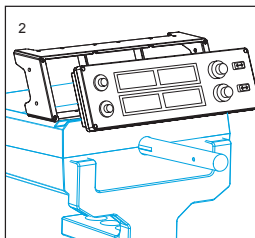
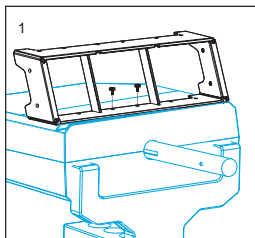
INLEDNING

Radiopanelen interagerar med Microsoft Flight Simulator X för att styra radioanläggningens kommunikation och navigeringsfrekvenser i cockpiten.



INSTALLATION

Fäst radiopanelen på det medföljande monteringsfästet. Infoga skruvarna genom i hålen vid hörnen på panelen och genom fästet bakom och dra åt. Om du redan äger ett Logitech G Flight Yoke-system, kan du montera radiopanelen och fästet ovanpå oket med de medföljande skruvarna.



INSTALLATION FÖR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 OCH WINDOWS® 7

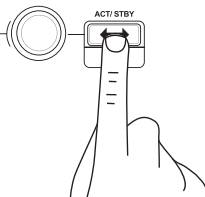
INSTALLATION AV DRIVRUTINER

- 1 Besök logitech.com/support/radio-panel för att ladda ner de senaste drivrutinerna och programvaran för ditt operativsystem.
- 2 **Med ansluten enhet**, följ anvisningarna på skärmen för att slutföra installationen.
- 3 På skärmen för konfiguration av drivrutiner, **och endast om du blir uppmanad**, sätter du i USB-kabeln i ett USB-uttag på datorn och klickar sedan på **Nästa**.

ANVÄNDA LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Logitech G Flight Radio Panel gör det möjligt för dig att justera kommunikationen och navigeringsfrekvenserna på radioanläggningen i ditt flygplan för kommunikation med flygtrafikledningen eller för att välja VOR- eller NDB-fyrar för navigering.

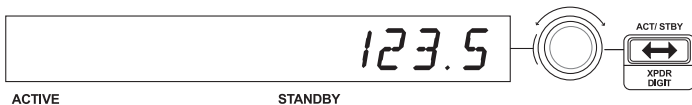
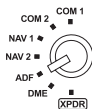
Com1 och Com2	Kommunikationskanaler 1 och 2
Nav1 och Nav2	Navigeringskanaler 1 och 2
ADF	Automatic Direction Frequency-mottagare (automatisk riktningfrekvens)
DME	Distance Measuring Equipment (mätutrustning för avstånd)
XPDR	Transponder frequency code (transponderns frekvenskod)



För att justera frekvenserna för radioanläggningen, välj först radioläget med hjälp av vredet för radioläge på vänster sida av panelen. Justera värdena för standby-frekvensen på höger sida av skärmen med hjälp av vridreglagen på höger sida av LED-skärmen. Det yttre vridreglaget justerar standby-frekvensen i steg om 1 och det inre vridreglaget justerar decimaler. Observera att du endast kan justera standby-värden, inte aktiva värden.

Tryck på ACT/STBY-brytaren på höger sida av panelen för att aktivera standby-värden. Standby-värdena som du har matat in flyttar sig nu från standby-avsnittet på skärmen till det aktiva avsnittet och vice versa.

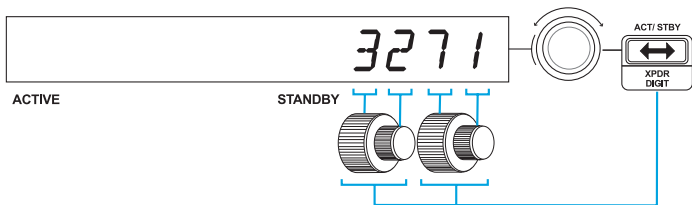
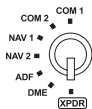
ADF



DME



XPDR



JUSTERING AV XPDR-KODEN

Välj först XPDR med hjälp av vredet för radioläge på vänster sida av panelen för att justera transponderns squawk-kod. Vrid det yttre reglaget för att justera siffran 1 och det inre reglaget för att justera siffran 2. Tryck på ACT/STBY-knappen på höger sida av enheten för att justera siffrorna 3 och 4, och justera siffran 3 genom att vrida det yttre reglaget och siffran 4 genom att vrida det inre reglaget.

FELSÖKNING

När du har installerat lämpligt plugin-program för Flight Simulator X (FSX) och kör programmet nästa gång så får du ett meddelande i FSX om att nedladdningsförsök av Logitech G Panel(s) plugin-program för FSX pågår – klicka på Ja på denna skärm.

Efter detta visas en säkerhetsvarning från Windows som frågar om du vill köra LogiFlightSimX.exe – klicka på Ja på denna skärm.

Slutligen frågar FSX om du vill göra LogiFlightSimX.exe till en betrodd programvara – klicka på Ja.

När du har installerat panelprogramvaran ska panelknapparna och -reglagen konfigureras automatiskt för att kontrollera sina funktioner i FSX-programvaran. Om din FSX-programvara inte känner igen panelen, koppla ur USB-kabeln och koppla in den igen.

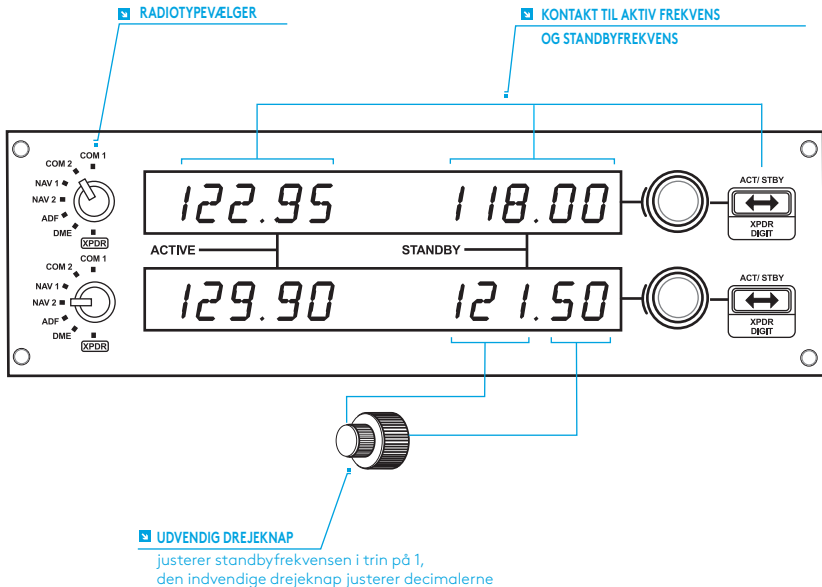
För ytterligare hjälp med andra simulatorer eller om du har frågor, se supportsidan på <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEKNISK SUPPORT

Onlinesupport: support.logitech.com

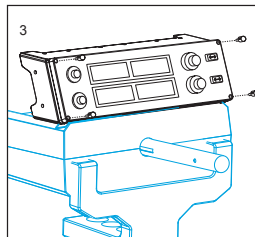
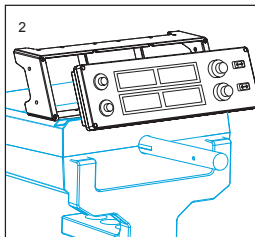
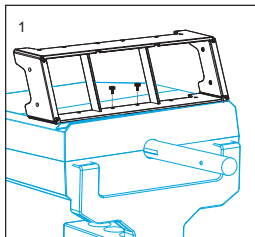
INTRODUKTION

Radiopanelet interagerer med Microsoft Flight Simulator X for at styre radiokommunikationen i cockpittet og navigationsfrekvenserne.



INSTALLATION

Sæt radiopanelet fast på det medfølgende monteringsbeslag. Sæt skruerne igennem hullerne i hjørnerne af panelet og ind i beslaget bagved, og stram skruerne. Hvis du allerede har et Logitech G Flight Yoke-system, kan du montere radiopanelet og beslaget oven på Yoke-enheden med de medfølgende skruer.



INSTALLATION I WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 OG WINDOWS® 7

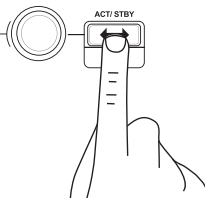
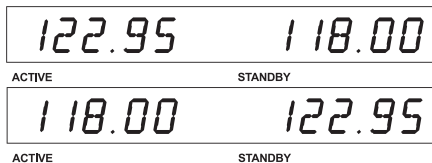
DRIVERINSTALLATION

- 1 Gå ind på logitech.com/support/radio-panel for at downloade de nyeste drivere og den nyeste software til dit styresystem.
- 2 **Når enheden er frakoblet**, skal du følge anvisningerne på skærmen for at gennemføre installationen.
- 3 På skærmen Driverconfiguration skal du **når der kommer en meddelelse om det**, sætte USB-kablet i en af computerens USB-porte og derefter klikke på **Næste**.

BRUG AF LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Logitech G Flight Radio Panel giver dig mulighed for at justere kommunikations- og navigationsfrekvenser på flyets radio til kommunikation med lufttrafikkontrollen eller vælge VOR-signallys eller NBD'er til navigation.

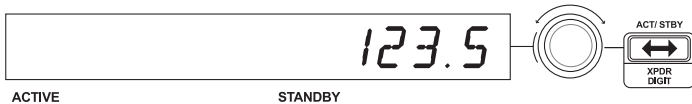
Com1 og Com2	Kommunikationskanaler 1 og 2
Nav1 og Nav2	Navigationskanaler 1 og 2
ADF	Automatisk retningsfrekvensmodtager
DME	Afstandsmålingsudstyr
XPDR	Transponderfrekvenskode



Du justerer radiofrekvenserne ved at vælge radiotype vha. radiotypevælgerknappen til venstre på panelet. Ved hjælp af drejeknapperne til højre for LED-skærmen kan du justere værdierne for standbyfrekvensen i højre side af skærmen. Den yvendige drejeknap justerer standbyfrekvensen i trin på 1, og den indvendige drejeknap justerer decimalerne. Bemærk at du kun kan justere standbyværdierne og ikke de aktive værdier.

Du kan gøre standbyværdierne aktive ved at trykke på ACT/STBY-kontakten til højre på panelet. De standbyværdier som du har angivet, bliver nu flyttet fra standby-afsnittet på skærmen til afsnittet med aktive værdier og vice versa.

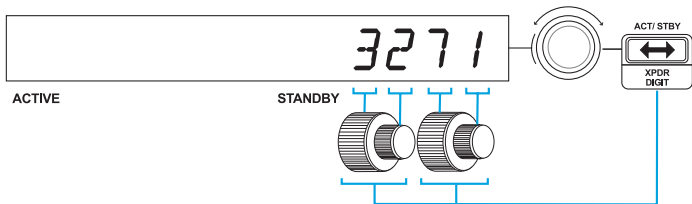
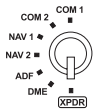
ADF



DME



XPDR



JUSTERING AF XPDR-KODEN

Du kan justere transponderkoden ved at vælge XPDR på radiotypevælgerknappen til venstre på radiopanelet. Drej den udvendige drejeknap for at justere ciffer 1 og den indvendige drejeknap for at justere ciffer 2. Du justerer ciffer 3 og 4 ved at trykke på ACT/STBY-knappen til højre på enheden og justere ciffer 3 ved at dreje på den udvendige drejeknap og ciffer 4 ved at dreje på den indvendige drejeknap.

PROBLEMLØSNING

Når du har installeret det rigtige plugin til Flight Simulator X (FSX), vil du næste gang du kører FSX, få en meddelelse om at den prøver at indlæse Logitech G-panelets plugin til FSX – på denne skærm skal du klikke på Ja.

Derefter får du vist en Windows-sikkerhedsadvarsel der spørger om du vil køre LogiFlightSimX.exe – det skal du også klikke Ja til.

Til sidst spørger FSX om du vil angive LogiFlightSimX.exe som pålidelig software – klik på Ja.

Når du har installeret panelsoftwaren, bør panelets knapper og kontroltaster være automatisk konfigureret til deres funktioner i FSX-softwaren. Hvis FSX-softwaren ikke genkender panelet, skal du trække USB-kablet ud og slutte det til igen.

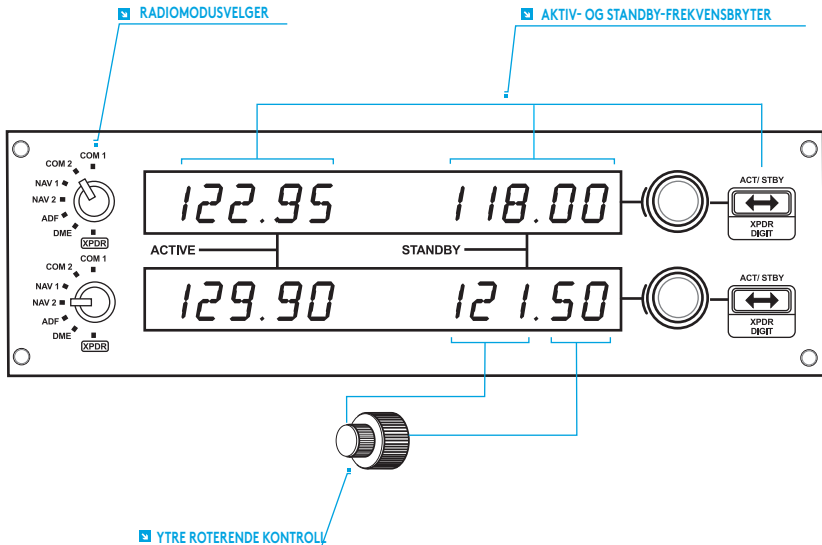
Hvis du har brug for yderligere hjælp med andre simulationsprogrammer, kan du se på supportsiden på logitech.com/support/radio-panel.

TEKNISK SUPPORT

Onlinesupport: support.logitech.com

INNLEDNING

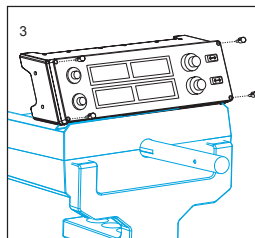
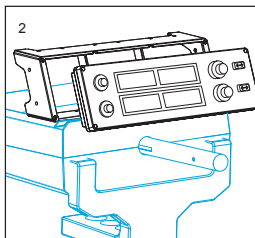
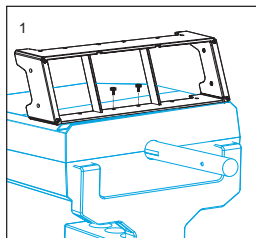
Radiopanelet samarbeider med Microsoft Flight Simulator X for å kontrollere radiokommunikasjoner og navigeringsfrekvenser i cockpiten.



YTRE ROTERENDE KONTROLL
Justerer standby-frekvensen med intervaller på 1
og den indre roterende kontrollen justerer desimaler

INSTALLERING

Fest radiopanelet til den medfølgende monteringsbraketten. Sett inn skruene gjennom hullene i hjørnene på panelet inn i braketten bak og stram. Hvis du allerede har et Logitech G Flight Yoke System, kan du montere radiopanelet og braketten oppå yoken ved bruk av de medfølgende skruene.



INSTALLERING FOR WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 OG WINDOWS® 7

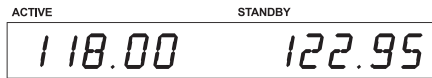
DRIVERINSTALLERING

- 1 Gå til logitech.com/support/radio-panel for å laste ned de siste driverne og programvaren for operativsystemet ditt.
- 2 **Koble fra enheten**, følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.
- 3 På oppsettskjermen for driveren setter du, **kun når du blir bedt om det**, inn USB-kabelen i en av din datamaskins USB-porter, og klikker deretter på **Neste**.

SLIK BRUKER DU LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

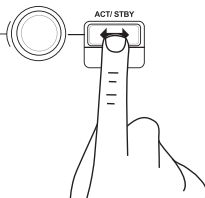
Logitech G Flight Radio Panel lar deg justere kommunikasjonene og navigeringsfrekvensene på flyets radio for å kommunisere med lufttrafikk kontrollen eller velge VOR-lys eller NDB-er for navigering.

Com1 og Com2	Kommunikasjonskanaler 1 og 2
Nav1 og Nav2	Navigasjonskanaler 1 og 2
ADF	Automatisk retningsfrekvensmottaker
DME	Avstandsmålingsutstyr
XPDR	Transponderfrekvenskode



ACTIVE

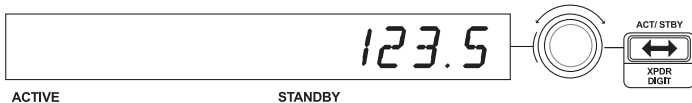
STANDBY



For å justere radiofrekvensene skal du først velge radiomodus ved hjelp av velgerknotten for radiomodus på venstre side av panelet. Bruk de roterende kontrollene på høyre side av LED-skjermen, juster verdiene til standby-frekvensen på høyre side av skjermen. Den ytre roterende kontrollen justerer standby-frekvensen med intervaller på 1 og den indre roterende kontrollen justerer desimaler. Merk at du bare kan justere standby-verdiene og ikke de aktive verdiene.

For å gjøre hvilemodusverdiene aktive trykker du på ACT/STBY-bryteren til høyre på panelet. Standby-verdiene du har angitt vil nå flyttes fra standby-delen av skjermen til den aktive delen og motsatt.

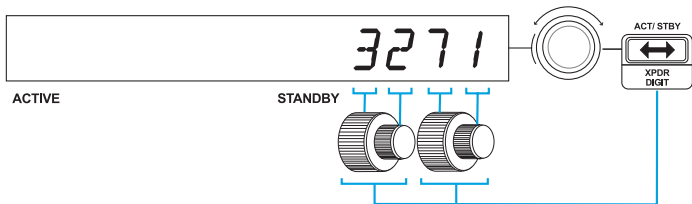
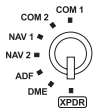
ADF



DME



XPDR



JUSTERING AV XPDR-KODEN

For å justere transponder squawk-koden skal du først velge XPDR på velgerknotten for radiomodus på venstre side av radiopanelet. Drei den ytre roterende kontrollen for å justere tall 1 og den indre roterende kontrollen for å justere tall 2. For å justere tall 3 og 4 trykker du på ACT/STBY-knappen på høyre side av enheten og justerer tall 3 ved å dreie på den ytre roterende kontrollen og tall 4 ved å dreie på den indre roterende kontrollen.

FEILSØKING

Når du har installert riktig plug-in for Flight Simulator X (FSX), vil FSX neste gang du kjører det, varsle deg om at det prøver å laste Logitech G Panel(s) Plug-in for FSX – klikk på Ja på denne skjermen.

Etterpå skal du kunne se en sikkerhetsadvarsel fra Windows som spør deg om du ønsker å kjøre LogiFlightSimX.exe – klikk på Ja på den skjermen.

Til slutt vil FSX spørre deg om du ønsker å gjøre LogiFlightSimX.exe til en pålitelig programvare – klikk på Ja.

Når du har installert panelprogramvaren skal panelknappene og kontrollene være automatisk konfigurert til å kontrollere sine funksjoner i FSX-programvaren. Hvis din FSX-programvare ikke gjenkjenner panelet, må du koble fra USB-kabelen og koble den til på nytt.

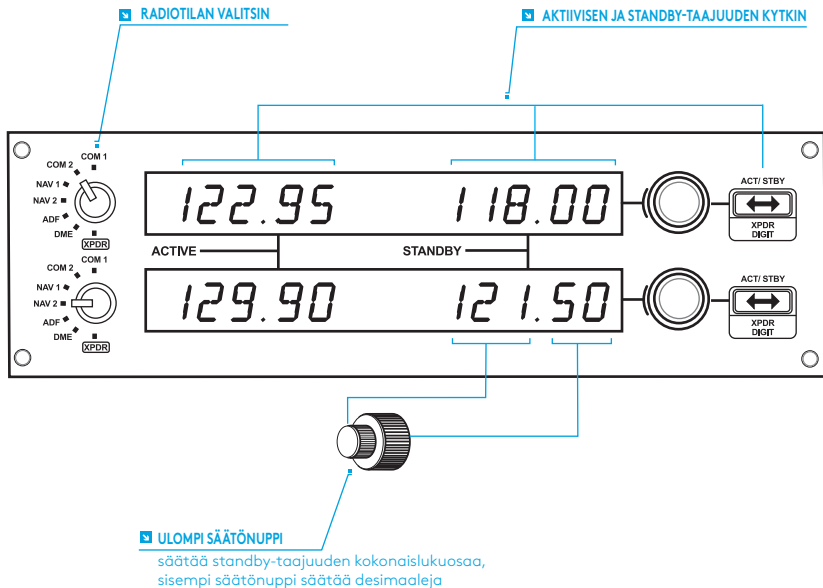
For ytterligere hjelp med andre sims eller andre spørsmål, må du sjekke støttesiden på <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEKNISK STØTTE

Kundestøtte på Internett: support.logitech.com

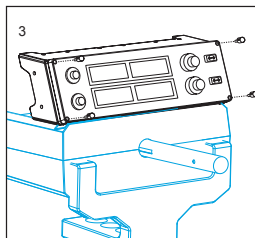
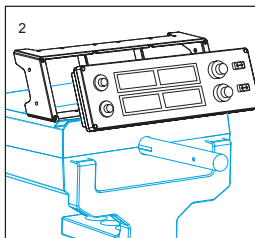
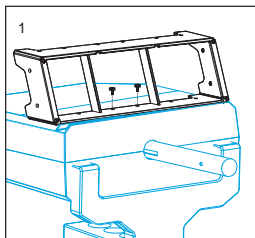
JOHDANTO

Radiopaneeli toimii yhdessä Microsoft Flight Simulator X:n kanssa ja sillä voi hallita ohjaamon radioliikennettä ja navigointitaajuuksia.



ASENNUS

Kiinnitä radiopaneeli mukana toimitettavaan kiinnitystelineeseen. Kiinnitä ruuvit paneelin kulmissa olevien reikien läpi taakse sijoitettuun telineeseen. Jos sinulla on jo Logitech G Flight -ohjainjärjestelmä, voit kiinnittää paneelin telineeseen ohjainyksikön päälle mukana toimitetuilla ruuveilla.



ASENTAMINEN WINDOWS®-VERSIOIHIN 10, WINDOWS® 8.1 JA WINDOWS® 7

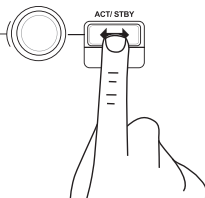
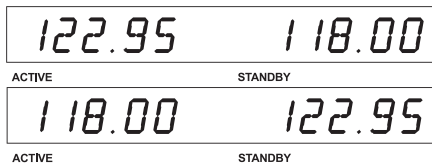
OHJAIKTIEDOSTOJEN ASENTAMINEN

- 1 Lataa käyttöjärjestelmäkohtaiset uusimmat ohjaimet ja ohjelmisto osoitteesta logitech.com/support/radio-panel.
- 2 Älä yhdistä laitetta vielä, vaan seuraa näytölle tulevia ohjeita ja suorita asennus loppuun.
- 3 Kiinnitä USB-johto tietokoneen USB-porttiin **vasta**, kun ohjainasetuksissa pyydetään tekemään niin, ja valitse sitten **Seuraava**.

LOGITECH G FLIGHT -RADIOPANEELIN KÄYTTÖ

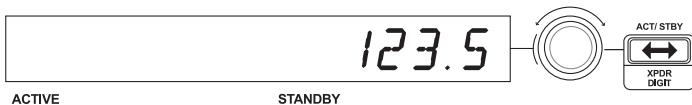
Logitech G Flight -radiopaneelin avulla voit säätää lentokoneen radiolaitteiden viestintä- ja navigointitaajuuksia, jotta voit kommunikoida lennonjohdon kanssa ja valita VOR- tai NDB-majakointa navigoimiseen.

Com1 ja Com2	Viestintäkanavat 1 ja 2
Nav1 ja Nav2	Navigointikanavat 1 ja 2
ADF	Automaattinen suuntataajuusvastaanotin
DME	Etäisyydenmittausjärjestelmä
XPDR	Transponderin taajuuskoodi



Säädä radiolaitteiden taajuuksia valitsemalla ensin radiotila paneelin vasemmalla puolella olevasta valintakytkimestä. Säädä LED-näytön oikeanpuoleisia standby-taajuusarvoja käyttämällä näytön oikealla puolella olevia säätönuppeja. Ulompi osa säätää standby-taajuuden kokonaislukuosaa ja sisempi osa desimaaleja. Huomaa, että voit säätää vain standby-arvoja, et aktiivisia arvoja. Standby-arvoista tulee aktiivisia, kun painat paneelin oikeassa reunassa olevaa ACT/STBY-kytkintä. Syöttämäsi standby-arvot siirtyvät näytön standby-osiosta aktiiviseen osioon ja päin vastoin.

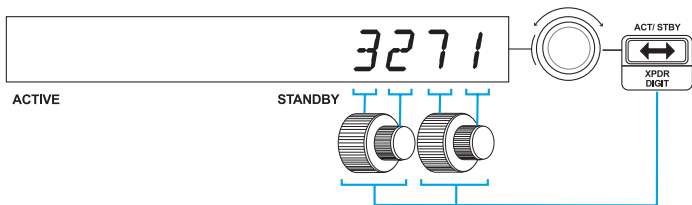
ADF



DME



XPDR



XPDR-KOODIN SÄÄTÄMINEN

Säädä transponderin squawk-koodi valitsemalla ensin XPDR radiopaneelin vasemmalla puolella olevasta valintakytkimestä. Säädä numero 1 kääntämällä ulompaa säätönuppia ja numero 2 kääntämällä sisempää nuppia. Säädä numerot 3 ja 4 painalla yksikön oikealla puolella olevaa ACT/STBY-painiketta. Numero 3 säädetään ulommalla nupilla ja numero 4 sisemmällä.

VIANMÄÄRITYS

Kun olet asentanut tarvittavan laajennuksen Flight Simulator X (FSX) -peliin, seuraavan kerran käynnistäessäsi FSX:n saat ilmoituksen, että peli yrittää ladata Logitech G -paneelien FSX-laajennusta. Valitse Kyllä.

Tämän jälkeen näyttöön pitäisi tulla Windowsin suojausvaroitus, jossa sinulta kysytään, haluatko suorittaa LogiFlightSimX.exe-tiedoston. Valitse Kyllä.

Lopuksi FSX kysyy, haluatko tehdä LogiFlightSimX.exe:stä luotetun ohjelman. Valitse Kyllä.

Kun olet asentanut paneeliohjelmiston, paneelin painikkeiden ja hallintalaitteiden määrittysten pitäisi automaattisesti vastata FSX-ohjelmiston toimintoja. Jos FSX-ohjelmisto ei tunnista paneelia, irrota USB-johto ja kytke se uudelleen.

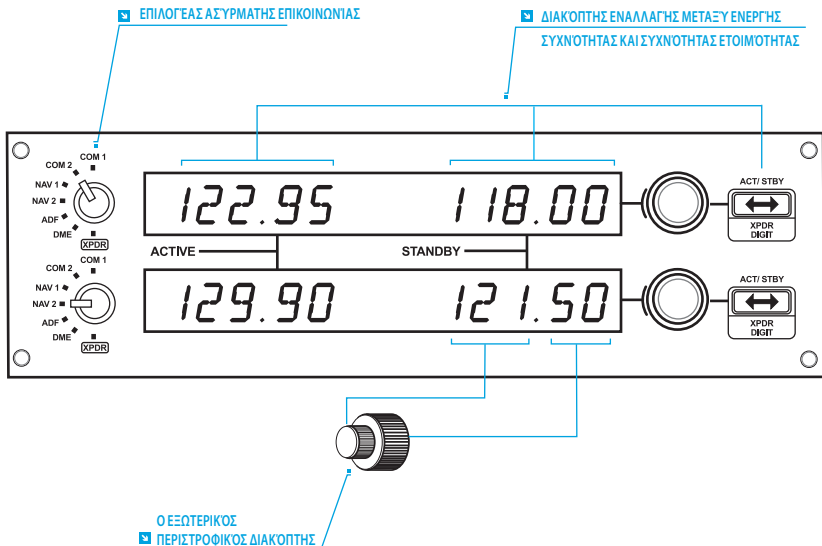
Lisätietoja muista simulaattoreista ja vastauksia muihin kysymyksiin löytyy tukisivulta osoitteessa logitech.com/support/radio-panel.

TEKNINEN TUKI

Verkkotuki: support.logitech.com

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

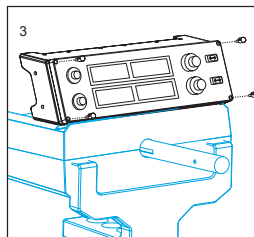
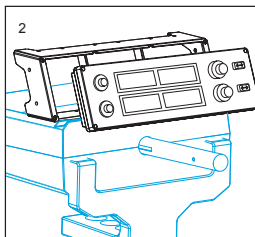
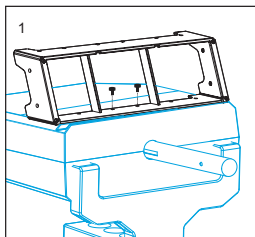
Ο Πίνακας ασύρματης επικοινωνίας αλληλεπιδρά σε πραγματικό χρόνο με το Microsoft Flight Simulator X για να ελέγχει τις ασύρματες επικοινωνίες του πιλοτηρίου και τις συχνότητες πλοήγησης.



Ρυθμίζει τη συχνότητα ετοιμότητας σε βήματα μονάδας, ο εσωτερικός διακόπτης ρυθμίζει σε δεκαδικά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθετήστε τον Πίνακα ασύρματης επικοινωνίας στη συνοδευτική βάση στήριξης. Εισαγάγετε τις βίδες διαμέσου των οπών στις γωνίες του πίνακα στη βάση τοποθέτησης από πίσω και σφίξτε τις. Αν διαθέτετε ήδη κάποιο Σύστημα πιλοτηρίου Logitech, μπορείτε να τοποθετήσετε τον Πίνακα ασύρματης επικοινωνίας και τη βάση του επάνω στη μονάδα πιλοτηρίου χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ΚΑΙ WINDOWS® 7

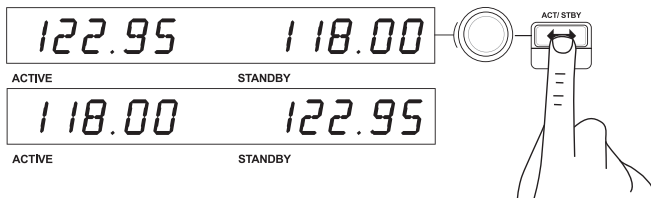
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

- 1 Επισκεφθείτε τη διεύθυνση logitech.com/support/radio-panel για να κάνετε λήψη των πιο πρόσφατων προγραμμάτων οδήγησης και λογισμικού για το λειτουργικό σας σύστημα.
- 2 **Με αποσυνδεδεμένη τη συσκευή**, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
- 3 Στην οθόνη εγκατάστασης των προγραμμάτων οδήγησης, **μόνο όταν σας ζητηθεί**, συνδέστε το καλώδιο USB σε μία από τις θύρες USB του υπολογιστή σας και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Επόμενο**.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Το Logitech G Flight Radio Panel σάς επιτρέπει να προσαρμόζετε τις συχνότητες επικοινωνίας και πλοήγησης του ασύρματου συστήματος επικοινωνίας του αεροσκάφους σας, για την επικοινωνία με τον έλεγχο εναέριας κυκλοφορίας ή για την επιλογή των φάρων VOR και NDB πλοήγησης.

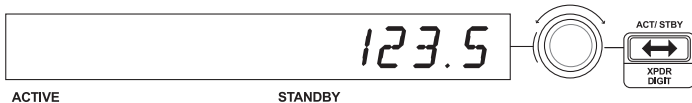
Com1 και Com2	Κανάλια επικοινωνίας 1 και 2
Nav1 και Nav2	Κανάλια πλοήγησης 1 και 2
ADF	Δέκτης Συχνότητας αυτόματης διεύθυνσης
DME	Εξοπλισμός μέτρησης απόστασης
XPDR	Αναμεταδότης κωδικού συχνότητας



Για να ρυθμίσετε τις συχνότητες ασύρματης επικοινωνίας, επιλέξτε πρώτα τη λειτουργία ασύρματης επικοινωνίας επιλέγοντας τον διακόπτη επιλογής ασύρματης λειτουργίας στα αριστερά του πίνακα. Χρησιμοποιώντας τα περιστροφικά χειριστήρια στα δεξιά της οθόνης LED, ρυθμίστε τις τιμές της συχνότητας ετοιμότητας στη δεξιά πλευρά της οθόνης. Ο εξωτερικός περιστροφικός διακόπτης ρυθμίζει τη συχνότητα ετοιμότητας σε βήματα της μονάδας και ο εσωτερικός διακόπτης σε δεκαδικά. Λάβετε υπόψη ότι μπορείτε να ρυθμίζετε μόνο τις τιμές ετοιμότητας και όχι τις ενεργές τιμές.

Για να ενεργοποιήσετε τις τιμές ετοιμότητας, πατήστε τον διακόπτη ACT/STBY στα δεξιά του πίνακα. Οι τιμές ετοιμότητας που εισαγάγατε θα μετακινηθούν από το τμήμα ετοιμότητας της οθόνης στο ενεργό τμήμα και αντίστροφα.

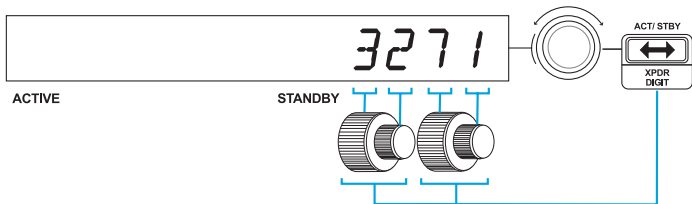
ADF



DME



XPDR



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΧΡDΡ

Για να ρυθμίσετε τον κωδικό αναμεταδότη squawk, επιλέξτε πρώτα το ΧΡDΡ στον διακόπτη επιλογής ασύρματης λειτουργίας στα αριστερά του πίνακα. Περιστρέψτε τον εξωτερικό περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε το ψηφίο 1 και τον εσωτερικό για το ψηφίο 2. Για να ρυθμίσετε τα ψηφία 3 και 4, πατήστε το κουμπί ACT/STBY στα δεξιά της μονάδας και ρυθμίστε το ψηφίο 3 περιστρέφοντας τον εξωτερικό περιστροφικό διακόπτη, και το ψηφίο 4 περιστρέφοντας τον εσωτερικό.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αφού εγκαταστήσετε το κατάλληλο πρόσθετο για το Flight Simulator X (FSX), την επόμενη φορά που θα εκτελέσετε το FSX θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα σας ενημερώνει ότι επιχειρεί να φορτώσει το πρόσθετο Logitech G Panel για FSX - επιλέξτε «Ναι» σε αυτή την οθόνη.

Μετά, θα εμφανιστεί μια προειδοποίηση ασφαλείας των Windows που θα σας ρωτά αν θέλετε να εκτελέσετε το LogiFlightSimX.exe - επιλέξτε «Ναι» σε αυτή την οθόνη.

Τέλος, το FSX θα σας ρωτήσει αν θέλετε να ορίσετε το LogiFlightSimX.exe ως αξιόπιστο λογισμικό - επιλέξτε «Ναι».

Αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό του πίνακα οργάνων, τα κουμπιά και τα στοιχεία ελέγχου του πίνακα θα διαμορφωθούν αυτόματα για τον έλεγχο των αντίστοιχων λειτουργιών στο λογισμικό FSX. Αν το λογισμικό FSX δεν αναγνωρίζει τον πίνακα οργάνων, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και συνδέστε το πάλι.

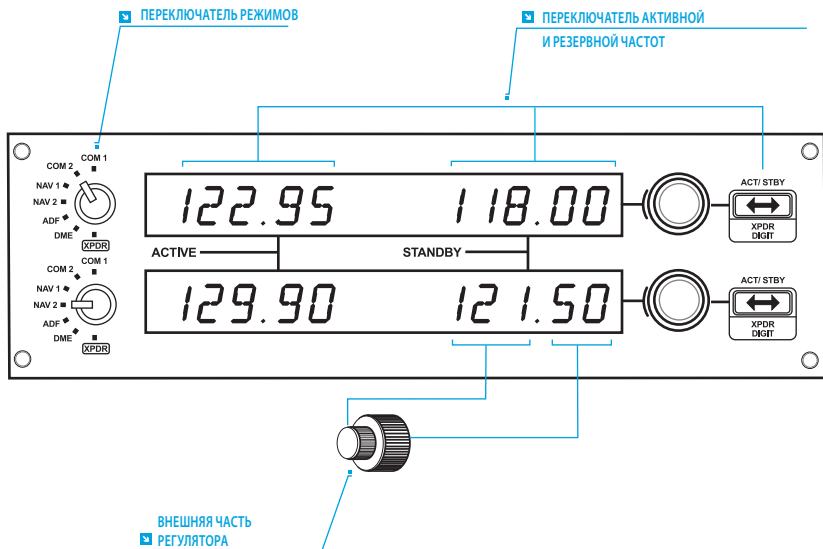
Για περισσότερη βοήθεια με άλλους προσομοιωτές ή για οποιαδήποτε άλλη ερώτηση, επισκεφθείτε τη σελίδα υποστήριξης, στη διεύθυνση <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Ηλεκτρονική υποστήριξη: support.logitech.com

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

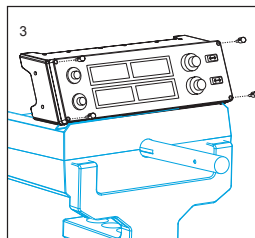
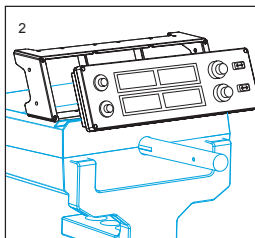
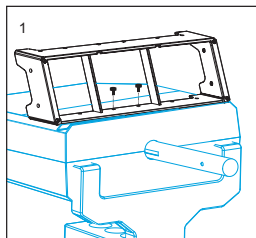
Многофункциональная панель для управления автопилотом взаимодействует с игрой Microsoft Flight Simulator X, позволяя задавать необходимые параметры и частоты для радиоборудования и навигационных средств.



Предназначена для настройки резервной частоты с шагом 1, а внутренняя часть — для выбора десятичных значений

УСТАНОВКА

Установите панель в крепежное приспособление, входящее в комплект поставки. Вставьте винты в совпадающие отверстия в углах панели и крепежного приспособления сзади и затяните их до упора. Если у вас уже есть штурвал Logitech G Flight Yoke System, панель с крепежным приспособлением можно установить на него, используя для крепления винты из комплекта поставки.



УСТАНОВКА ПО В ОС WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 И WINDOWS® 7

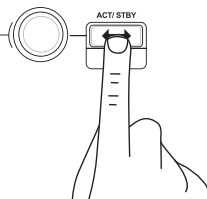
УСТАНОВКА ДРАЙВЕРОВ

- 1 Перейдите на страницу logitech.com/support/radio-panel и скачайте последние версии драйверов и программного обеспечения для используемой операционной системы.
- 2 Завершите установку, следуя инструкциям на экране. Устройство при этом должно быть отключено.
- 3 Когда в окне «Установка драйвера» **отобразится соответствующий запрос (не ранее!)**, подключите USB-кабель устройства к одному из USB-портов компьютера и нажмите кнопку **Далее**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ПАНЕЛИ LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Многофункциональная панель Logitech G Flight Radio Panel позволяет регулировать частоты коммуникационного и навигационного радиооборудования для связи с диспетчерской службой либо выбора радиомаяков типа VOR или NDB с целью осуществления навигации.

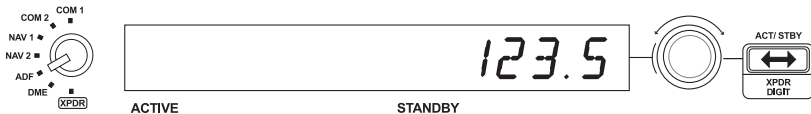
Com1 и Com2	Каналы связи 1 и 2
Nav1 and Nav2	Навигационные каналы 1 и 2
ADF	Автоматический радиокompас
DME	Радиодальномер
XPDR	Частотный код транспондера



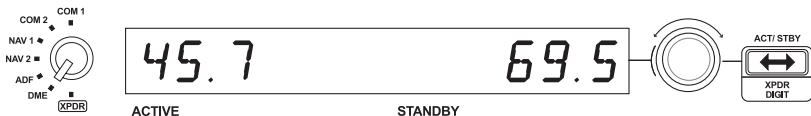
Для настройки радиочастот сначала выберите режим, повернув переключатель режимов, расположенный в левой части панели. С помощью регуляторов, расположенных справа от светодиодного экрана, выберите нужные значения резервной частоты, которые отображаются в правой части экрана. Внешняя часть двойного регулятора предназначена для настройки резервной частоты с шагом 1, а внутренняя — для выбора десятичных значений. Обратите внимание, что скорректировать можно только значения резервной, но не активной частоты.

Чтобы использовать настроенную резервную частоту в качестве активной, нажмите переключатель ACT/STBY, расположенный в правой части панели. Заданные значения резервной частоты теперь будут отображаться в той части экрана, в которой обычно отображаются значения активной частоты, и наоборот.

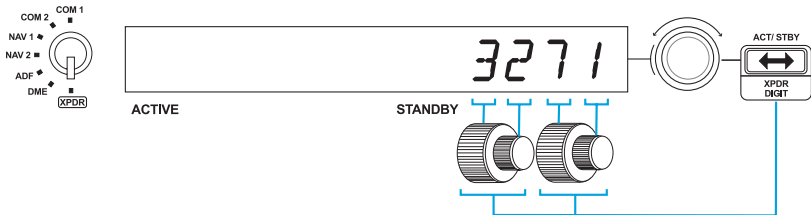
РАДИОКОМПАС



РАДИОДАЛЬНОМЕР



ТРАНСПОНДЕР



РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТНОГО КОДА ТРАНСПОНДЕРА

Для настройки кода ответчика транспондера сначала выберите режим транспондера (XPDR), повернув переключатель режимов, расположенный в левой части панели. Задайте первую и вторую цифры с помощью внешней и внутренней частей регулятора соответственно. Чтобы задать третью и четвертую цифры, нажмите кнопку ACT/STBY, расположенную справа, и установите цифры с помощью внешней и внутренней частей регулятора соответственно.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Когда требуемый подключаемый модуль для симулятора Flight Simulator X (FSX) будет установлен, при следующем запуске FSX отобразится запрос на подтверждение загрузки одного или нескольких подключаемых модулей панелей Logitech G для FSX. Нажмите «Да» в этом окне.

После этого отобразится оповещение системы безопасности Windows, в котором будет запрашиваться подтверждение запуска файла LogiFlightSimX.exe. Нажмите в этом окне кнопку «Да».

В завершение отобразится запрос от симулятора FSX касательно того, следует ли отнести файл LogiFlightSimX.exe к доверенному программному обеспечению. Нажмите кнопку «Да».

После установки программного обеспечения панели ее кнопки и регуляторы будут автоматически настроены на выполнение назначенных им функций в приложении FSX. Если FSX не распознает панель, попробуйте отсоединить USB-кабель и вновь подсоединить его.

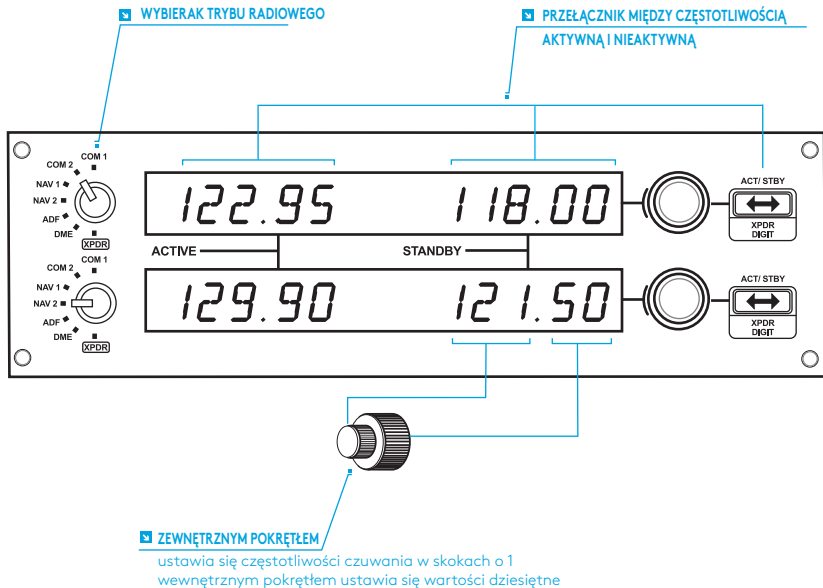
Сведения о подключении к другим симуляторам и ответы на прочие вопросы можно найти на странице поддержки <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Поддержка в Интернете: support.logitech.com

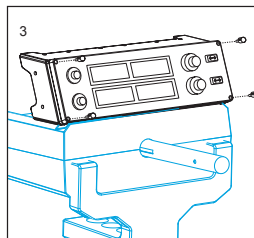
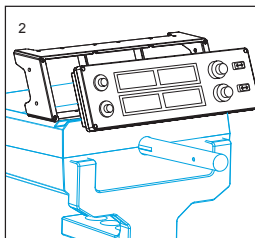
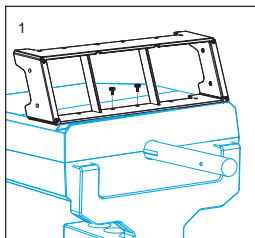
WPROWADZENIE

Panel radiowy w programie Microsoft Flight Simulator X służy do obsługi komunikacji radiowej w kokpicie i częstotliwości nawigacyjnych.



INSTALACJA

Zamocuj panel radiowy na dostarczonym wsporniku mocującym. Przetóż śruby przez otwory w rogach panelu i wkręć we wspornik. Jeśli używasz już kontrolera Logitech G Flight Yoke System, panel radiowy ze wspornikiem możesz zamocować na zespole wolantu dołączonymi śrubami.



INSTALACJA W SYSTEMIE WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 I WINDOWS® 7

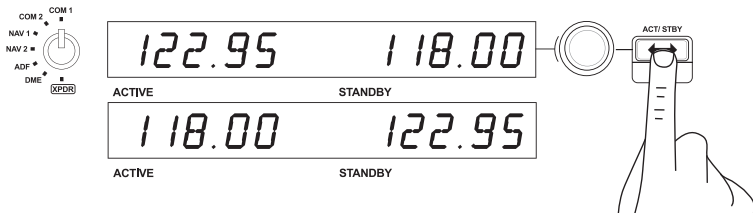
INSTALACJA STEROWNIKÓW

- 1 Z witryny internetowej logitech.com/support/radio-panel pobierz najnowsze sterowniki i oprogramowanie do używanego systemu operacyjnego.
- 2 **Przy odłączonym urządzeniu** wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie w celu przeprowadzenia instalacji.
- 3 Na ekranie Driver Setup (Konfiguracja sterownika) **dopiero po wyświetleniu odpowiedniej instrukcji** włóż kabel USB w jedno z gniazd USB komputera, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

UŻYWANIE KONTROLERA LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Kontroler Logitech G Flight Radio Panel umożliwia regulację częstotliwości komunikacyjnych i nawigacyjnych radiostacji samolotu do komunikowania się z kontrolą ruchu lub wybierania radiolatarni VOR lub NDB.

Com1 i Com2	Kanały komunikacyjne 1 i 2
Nav1 i Nav2	Kanały nawigacyjne 1 i 2
ADF	Radiokompas
DME	Radiowa pomoc nawigacyjna
XPDR	Kod częstotliwości transpondera

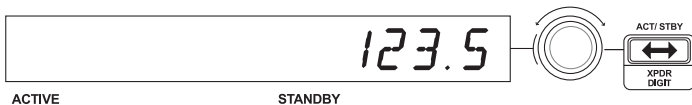


W celu ustawienia częstotliwości radiostacji najpierw wybierz tryb radiowy za pomocą pokrętki wyboru trybu radiowego w lewej części panelu. Za pomocą pokręteł po prawej stronie ekranu LED ustaw wartości częstotliwości nieaktywnej w prawej części ekranu. Za pomocą zewnętrznego pokrętki ustawia się częstotliwość nieaktywną w skokach o 1, a za pomocą wewnętrznego ustawia się wartości dziesiętne.

Należy pamiętać, że można ustawiać jedynie wartości nieaktywne, a nie aktywne.

Aby aktywować wartości nieaktywne, naciśnij przycisk ACT/STBY w prawej części panelu. Wprowadzone wartości nieaktywne będą teraz przechodzić z części czuwania ekranu na stronę aktywną i odwrotnie.

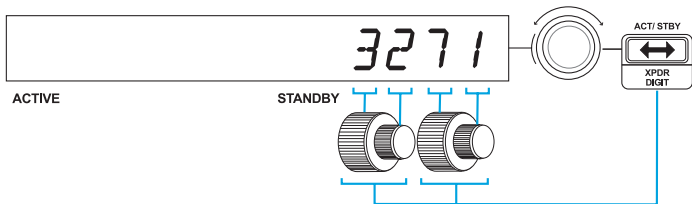
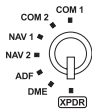
ADF



DME



XPDR



USTAWIANIE KODU TRANSPONDERA XPDR

W celu ustawienia kodu squawk transpondera najpierw wybierz tryb XPDR za pomocą pokrętki wyboru trybu radiowego w lewej części panelu. Kręć zewnętrznym pokrętkiem, aby ustawić cyfrę 1, i wewnętrznym, aby ustawić cyfrę 2. W celu ustawienia cyfr 3 i 4 naciśnij przycisk ACT/STBY w prawej części panelu i ustaw cyfrę 3, obracając zewnętrzne pokrętko i cyfrę 4, obracając wewnętrzne pokrętko.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Po zainstalowaniu odpowiedniej wtyczki programu Flight Simulator X (FSX) przy kolejnym uruchomieniu programu FSX wyświetli się informacja o próbie załadowania wtyczki panelu Logitech G dla programu FSX – kliknij na tym ekranie przycisk Yes (Tak).

Następnie powinno wyświetlić się ostrzeżenie bezpieczeństwa systemu Windows z pytaniem, czy ma zostać uruchomiony plik LogiFlightSimX.exe – kliknij na tym ekranie przycisk Yes (Tak).

Na koniec w programie FSX wyświetli się pytanie, czy program LogiFlightSimX.exe ma być traktowany jako oprogramowanie zaufane – kliknij przycisk Yes (Tak).

Po zainstalowaniu oprogramowania panelu jego przyciski i elementy sterujące powinny zostać automatycznie skonfigurowane do obsługi programu FSX.

Jeśli oprogramowanie FSX nie rozpozna panelu, wyjmij wtyczkę kabla USB i ponownie ją włóż do gniazda.

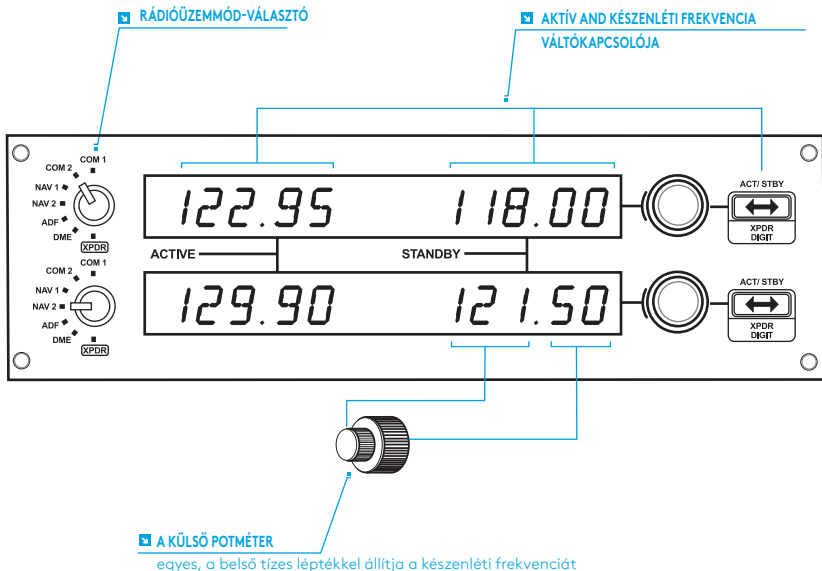
Aby uzyskać pomoc dla innych symulatorów lub odpowiedzi na inne pytania, odwiedź stronę pomocy technicznej pod adresem <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

POMOC TECHNICZNA

Pomoc techniczna online: support.logitech.com

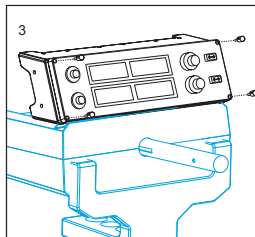
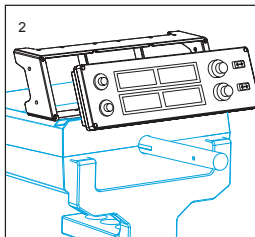
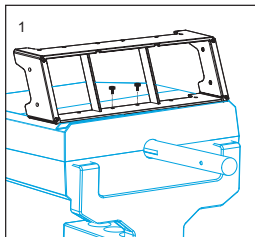
BEVEZETÉS

A Radio Panel rádióegység a pilótafülke rádióforgalmazása és a navigációs frekvenciák vezérlése érdekében együttműködik a Microsoft Flight Simulator X játékkal.



TELEPÍTÉS

Rögzítse a rádióegységet a mellékelt rögzítőkonzolhoz. Az egység sarokfuratain át illessze a csavarokat a mögé helyezett konzolba, és húzza meg őket. Ha már rendelkezik Logitech G Flight Yoke System rendszerrel, a rádióegységet és a konzolt kormányegység tetejére is rögzítheti a mellékelt csavarokkal.



TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ÉS WINDOWS® 7

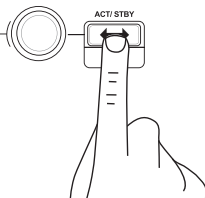
AZ ILLESZTŐPROGRAM TELEPÍTÉSE

- 1 Az operációs rendszerhez való aktuális illesztőprogramok és szoftver letöltéséhez látogasson el a logitech.com/support/radio-panel weboldalra.
- 2 A telepítéshez **kikapcsolt eszköz mellett** kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 3 Az illesztőprogram telepítő képernyőjéhez érve – **csak akkor, amikor az erre kéri** – csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép egy USB-portjához, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

A LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL HASZNÁLATA

A Logitech G Flight Radio Panel lehetővé teszi a kommunikációs és navigációs frekvenciák állítását a repülőgép rádióberendezésén a légitrafikalmi irányítással való kommunikáció, a VOR jelzések kiválasztása vagy NDB jelzések használata érdekében.

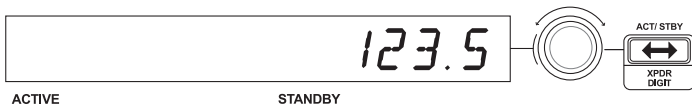
Com1 és Com2	1. és 2. kommunikációs csatorna
Nav1 és Com2	1. és 2. navigációs csatorna
ADF	Automatikus iránykereső vevőegysége
DME	Távolságmérő berendezés
XPDR	Tranzponder frekvenciakódja



A rádióberendezés frekvenciáinak módosításához először az egység bal oldalán található rádióüzemmód-választó kapcsolóval válassza ki a rádiómódot. A LED-képernyőtől jobbra található potméterekkel állítsa be a képernyő jobb oldalán látható készenléti frekvencia értékeit. A külső potméter egyes, a belső tízes léptékkal állítja a készenléti frekvenciát. Ne feledje, hogy csak a készenléti értékek állíthatók, az aktív értékek nem.

A készenléti értékek aktívra állításához nyomja meg a panel jobb oldalán található ACT/STBY kapcsolót. A beállított készenléti értékek a képernyő készenléti részéről az aktív részére kerülnek, és fordítva.

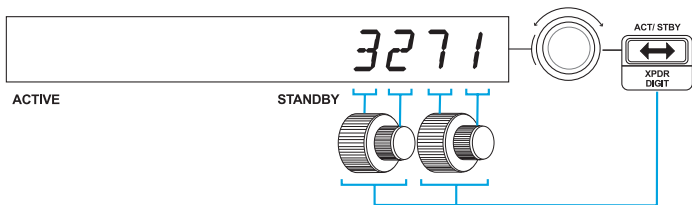
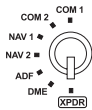
ADF



DME



XPDR



AZ XPDR KÓD ÁLLÍTÁSA

A transzponder azonosító (squawk) kódjának állításához először az egység bal oldalán található rádióüzemmod-választó kapcsolóval válassza ki az XPDR-t. A külső potméter az 1-es, a belső a 2-es számértéket állítja. A 3-as és 4-es számérték állításához nyomja meg az egység jobb oldalán az ACT/STBY gombot, ekkor a 3-as értéket a külső, míg a 4-est a belső potméterrel állíthatja.

HIBAEHÁRÍTÁS

Miután a Flight Simulator X (FSX) játékhoz telepítette a megfelelő beépülő modult, az FSX következő elindításánál az értesíti, hogy megpróbálja betölteni a Logitech G egység(ek) FSX-hez készült beépülő modulját – ezen a képernyőn kattintson a „Yes” (Igen) gombra.

Ezt követően a Windows egy biztonsági figyelmeztetése jelenik meg, azt kérdezve, hogy futtatni szeretné-e a LogiFlightSimX.exe fájlt – ezen a képernyőn kattintson a „Yes” gombra.

Végül az FSX megkérdezi Öntől, hogy szeretné-e megbízható szoftverként megjelölni a LogiFlightSimX.exe fájlt – kattintson a „Yes” gombra.

Miután telepítette az egység szoftverét, annak gombjai és vezérlői automatikusan beállításra kerülnek, hogy ellássák feladatukat az FSX szoftverben. Ha az FSX szoftver nem ismeri fel az egységet, húzza ki, majd ismét csatlakoztassa ismét az USB-kábelt.

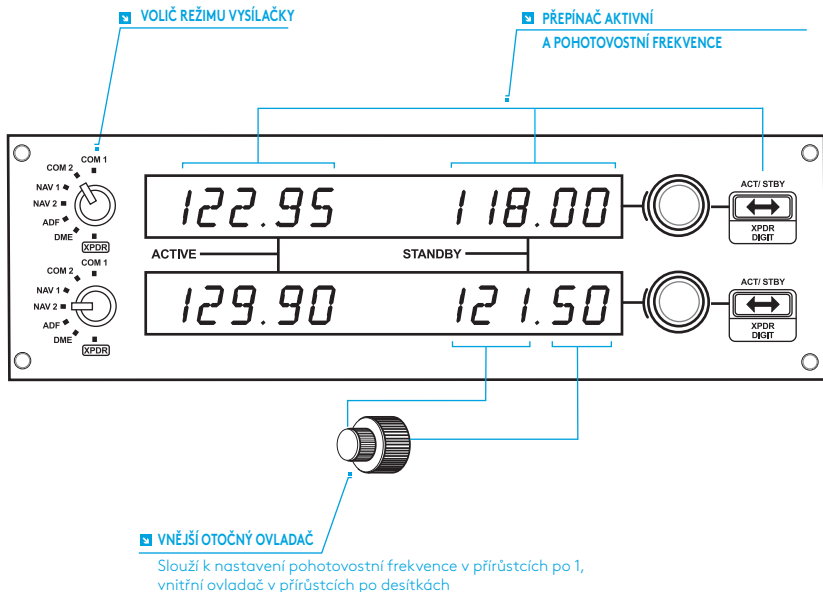
Más szimulátorokkal kapcsolatos vagy bármilyen egyéb kérdéssel kapcsolatban keresse fel a támogatási oldalt a <http://logitech.com/support/FIP> címen.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

Online támogatás: support.logitech.com

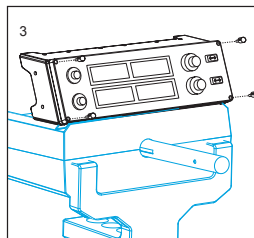
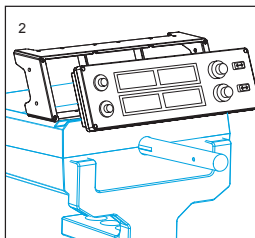
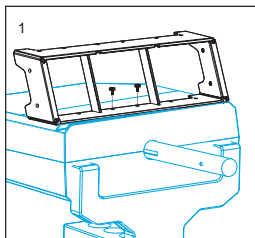
ÚVOD

Komunikační panel umožňuje vzájemnou interakci se softwarem Microsoft Flight Simulator X za účelem ovládnání rádiové komunikace v kokpitu a navigačních frekvencí.



INSTALACE

Připevněte komunikační panel k přiloženému držáku. Vložte šrouby skrze otvory v rozích panelu do držáku a utáhněte je. Pokud již vlastníte systém leteckých beranů Logitech G Flight Yoke System, můžete na něj komunikační panel a držák upevnit pomocí přiložených šroubů.



INSTALACE PRO SYSTÉMY WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 A WINDOWS® 7

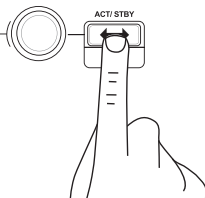
INSTALACE OVLADAČŮ

- 1 Na stránce logitech.com/support/radio-panel stáhněte nejnovější ovladače a software pro svůj operační systém.
- 2 Proveďte instalaci podle zobrazených pokynů (**zařízení musí být odpojeno**).
- 3 **V případě zobrazení výzvy** na obrazovce instalace ovladače připojte kabel USB k některému z portů USB na počítači a klikněte na **Další**.

POUŽÍVÁNÍ KOMUNIKAČNÍHO PANELU LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Komunikační panel Logitech G Flight Radio Panel umožňuje regulovat komunikační a navigační frekvence vysílačky letounu za účelem komunikace s řízením letového provozu nebo výběru VOR majáků nebo NDB pro navigaci.

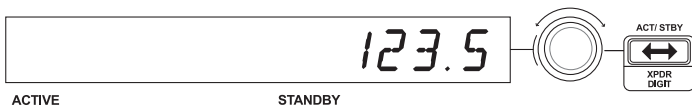
Com1 a Com2	Komunikační kanály 1 a 2
Nav1 a Nav2	Navigační kanály 1 a 2
ADF	Přijímač Automatického rádiového zaměřovače
DME	Rádiový dálkoměr
XPDR	Kód frekvence transpondéru



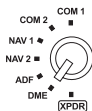
Chcete-li regulovat frekvence vysílačky, nejprve vyberte režim vysílačky pomocí voliče režimů vysílačky v levé části panelu. Pomocí otočného ovladače napravo od displeje LED upravte hodnoty pohotovostní frekvence na pravé straně obrazovky. Vnější otočný ovladač slouží k regulaci pohotovostní frekvence v přírůstcích po 1 a vnitřní otočný ovladač po 10. Nezapomeňte, regulovat můžete pouze hodnoty pohotovostní, nikoli aktivní frekvence.

Chcete-li hodnoty pohotovostní frekvence aktivovat, stiskněte přepínač ACT/STBY na pravé straně panelu. Vámi zadané hodnoty pohotovostní frekvence se nyní přesunou z části obrazovky s pohotovostní frekvencí do části s aktivní a naopak.

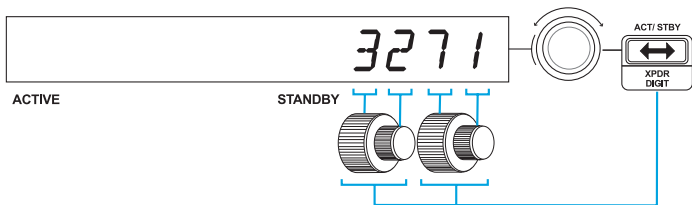
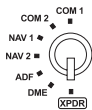
ADF



DME



XPDR



ZMĚNA KÓDU XPDR

Chcete-li změnit odpovídací kód transpondéru, nejprve pomocí voliče režimu vysílačky na levé straně komunikačního panelu vyberte režim XPDR. Otočením vnějšího ovladače nastavte číslici 1 a otočením vnitřního ovladače číslici 2. Chcete-li nastavit číslici 3 a 4, stiskněte tlačítko ACT/STBY na pravé straně zařízení a nastavte číslici 3 otočením vnějšího ovladače a číslici 4 otočením vnitřního ovladače.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Jakmile nainstalujete příslušný plugin pro software Flight Simulator X (FSX), při jeho příštím spuštění vás FSX upozorní, že se pokouší načíst plugin Logitech G Panel pro FSX – na této obrazovce klikněte na Ano.

Poté se zobrazí upozornění zabezpečení systému Windows s otázkou, zda chcete spustit soubor LogiFlightSimX.exe – na této obrazovce klikněte na Ano.

A na závěr se FSX zeptá, zda chcete prohlásit LogiFlightSimX.exe za důvěryhodný software – klikněte na Ano.

Po instalaci softwaru Panelu se tlačítka a ovládací prvky Panelu automaticky nakonfigurují pro ovládání příslušných funkcí v softwaru FSX. Pokud software FSX Panel nerozpozná, odpojte a znovu připojte kabel USB.

Nápovědu pro ostatní simulátory či odpovědi na jiné otázky naleznete na stránce podpory na adrese <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TECHNICKÁ PODPORA

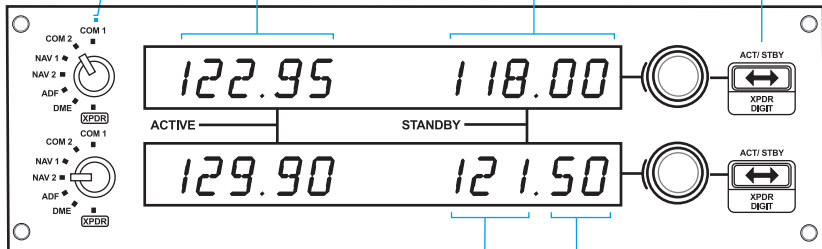
Online podpora: support.logitech.com

UVOD

Radijska plošča se poveže z igro Microsoft Flight Simulator X za krmiljenje komunikacij radijske komponente v kabini in navigacije frekvenc.

▣ IZBIRA RADIJSKEGA NAČINA

▣ STIKALO AKTIVNE FREKVENCE IN FREKVENCE STANJA PRIPRAVLJENOSTI

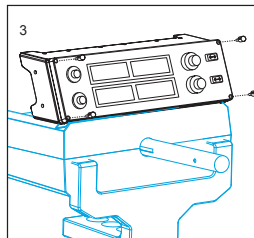
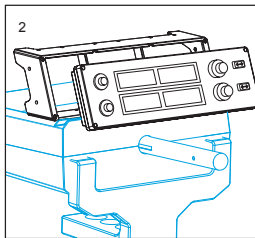
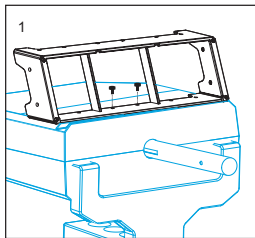


▣ ZUNANJI VRTLJIVI GUMB

Namestite frekvenco stanja pripravljenosti za vrednosti 1, z notranjim vrtljivim gumbom namestite decimalke.

NAMESTITEV

Pritrdite ploščo na priloženi montažni nosilec. Vstavite vijake skozi luknje na kotih plošče v nosilec zadaj in jih zategnite. Če imate sistem s krmilom Logitech G Flight, lahko ploščo in nosilec s priloženimi vijaki pritrdite na vrh enote s krmilom.



NAMESTITEV ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 IN WINDOWS® 7

NAMESTITEV GONILNIKOV

- 1 Obiščite logitech.com/support/radio-panel in prenesite najnovejšo gonilnikovo ter programsko opremo za vaš operacijski sistem.
- 2 **Ko naprava ni priključena**, sledite navodilom na zaslonu, da dokončate namestitev.
- 3 Pri zaslonu Namestitev gonilnikov, **vendar le ko ste za to pozvani**, vstavite kabel USB v ena od vrat USB v vašem računalniku in nato kliknite **Naprej**.

UPORABA RADIJSKE PLOŠČE LOGITECH G FLIGHT

Radijska plošča Logitech G Flight vam omogoča prilagoditev komunikacijskih in navigacijskih frekvenc na radijski komponenti za komunikacijo s kontrolo zračnega prometa v vašem letalu ali izbiro vrtilnega svetilnika VOR ali oddajnikov NDB za navigacijo.

Com1 in Com2	komunikacijska kanala 1 in 2
Nav1 in Nav2	navigacijska kanala 1 in 2
ADF	sprejemnik za avtomatsko iskanje smeri (ADF)
DME	merilnik razdalje
XPDR	koda frekvence transponderja



122.95 118.00

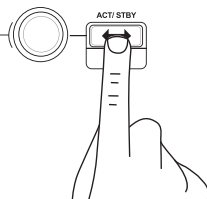
ACTIVE

STANDBY

118.00 122.95

ACTIVE

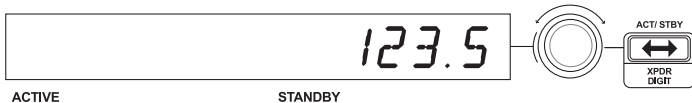
STANDBY



Za prilagoditev frekvenc radijske komponente, najprej izberite radijski način tako, da uporabite gumb za izbiro radijskega načina na levi strani plošče. S pomočjo vrtljivih krmilnih elementov na desni strani zaslona LED, prilagodite vrednosti frekvence stanja pripravljenosti na desni strani zaslona. Zunanji vrtljivi gumb prilagodi frekvenco stanja pripravljenosti za vrednost 1, notranji vrtljivi gumb prilagodi decimalko. Prosimo upoštevajte, da lahko prilagodite le vrednosti stanja pripravljenosti, ne pa aktivnih vrednosti.

Za aktiviranje vrednosti stanja pripravljenosti, pritisnite stikalo ACT/STBY na desno stran plošče. Vrednosti stanja pripravljenosti, ki ste jih vnesli, se bodo prenesle iz dela zaslona stanja pripravljenosti na aktivni del zaslona in obratno.

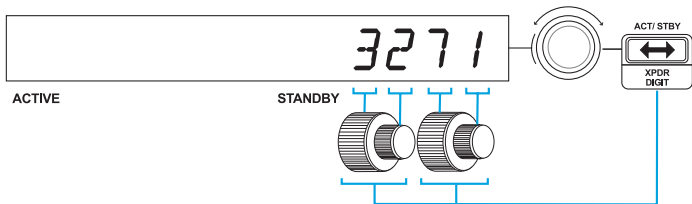
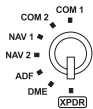
ADF



DME



XPDR



NASTAVITEV KODE XPDR

Za nastavitev kode transponderja (squawk), najprej izberite XPDR na gumbu za izbiro radijskega načina na levi strani plošče. Obrnite zunanji vrtljivi gumb za namestitev številke 1 in notranji vrtljivi gumb za namestitev številke 2. Za namestitev številke 3 in 4 pritisnite gumb ACT/STBY na desni strani enote in namestite številko 3 z vrtenjem zunanjega vrtljivega gumba ter številko 4 z vrtenjem notranjega vrtljivega gumba.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Ko ste namestili ustrezní vtičnik za Flight Simulator X (FSX), vas bo ta naslednjič, ko boste zagnali FSX, opozoril, da skuša naložiti vtičnik za ploščo ali plošče Logitech G Panel za FSX – na tem zaslonu kliknite Da.

Nato se prikaže varnostno opozorilo sistema Windows, ki vas vpraša, ali želite zagnati LogiFlightSimX.exe – na tem zaslonu kliknite Da.

Na koncu vas bo FSX pozval z vprašanjem, ali želite LogiFlightSimX.exe dodati med zaupanja vredno programsko opremo – kliknite Da.

Ko ste namestili programsko opremo plošče, bi morali biti gumbi in krmiljenje plošče samodejno konfigurirani za krmiljenje njihovih funkcij v programski opremi FSX. Če vaša programska oprema FSX ne prepozna plošče, odklopite kabel USB in ga ponovno priklonite.

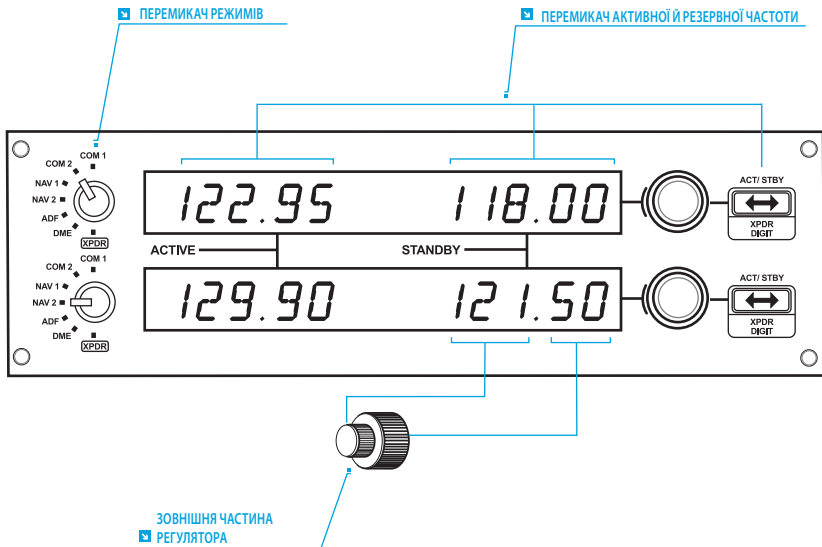
Za dodatno pomoč pri drugih simulacijah ali druga vprašanja, si oglejte stran za podporo na <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEHNIČNA PODPORA

Spletna podpora: support.logitech.com

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

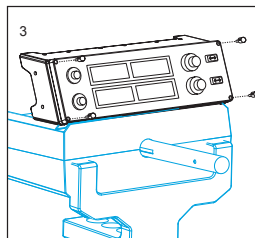
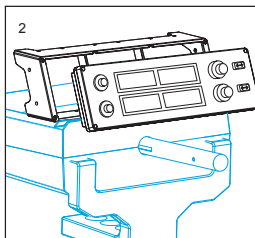
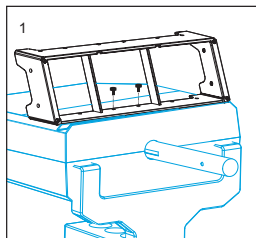
Багатофункціональна панель для керування автопілотом взаємодіє з авіасимулятором Microsoft Flight Simulator X, даючи змогу пілоту налаштувати потрібні параметри та частоти для радіобладнання й навігаційних засобів.



Призначена для налаштування резервної частоти із кроком 1, а внутрішня частина — для вибору десяткових значень

УСТАНОВЛЕННЯ

Зафіксуйте багатофункціональну панель у спеціальному засобі для кріплення, що входить до комплекту поставки. Вставте гвинти у відповідні отвори в кутах панелі та засобу для кріплення ззаду та затягніть. Якщо у вас уже є штурвал Logitech G Flight Yoke System, панель із засобом для кріплення можна встановити на ньому, зафіксувавши за допомогою гвинтів із комплекту поставки.



ІНСТАЛЯЦІЯ ПЗ В ОС WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 І WINDOWS® 7

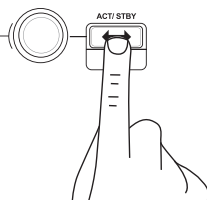
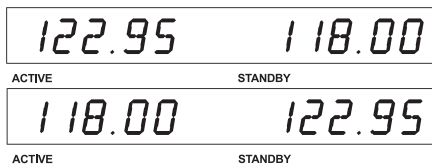
ІНСТАЛЯЦІЯ ДРАЙВЕРІВ

- 1 Перейдіть на сторінку logitech.com/support/radio-panel, щоб завантажити найновіші версії драйверів і програмного забезпечення для встановленої операційної системи.
- 2 Завершіть установку відповідно до вказівок на екрані. Пристрій тим часом має бути відключений.
- 3 Коли у вікні «Інсталяція драйвера» відобразиться відповідний запит (не раніше!), підключіть USB-кабель пристрою до одного з USB-портів комп'ютера і натисніть кнопку **Далі**.

ВИКОРИСТАННЯ БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНОЇ ПАНЕЛІ LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Багатофункціональна панель Logitech G Flight Radio Panel дає змогу регулювати частоти комунікаційного та навігаційного радіообладнання для зв'язку з авіадиспетчерською службою або для вибору радіомаяків типу VOR або NDB з метою здійснення навігації.

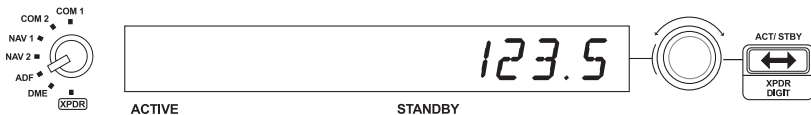
Com1 і Com2	Комунікаційні канали 1 і 2
Nav1 і Nav2	Навігаційні канали 1 і 2
ADF	Автоматичний радіокомпас
DME	Радіодалекомір
XPDR	Частотний код транспондера



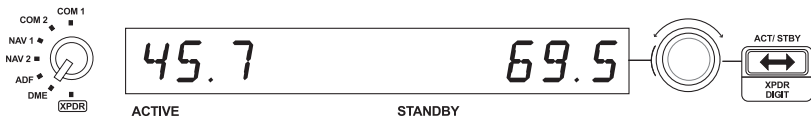
Для настроювання радіочастот спочатку виберіть режим, повернувши перемикач режимів, розташований у лівій частині панелі. За допомогою регуляторів, розташованих праворуч від світлодіодного екрана, виберіть потрібні значення резервної частоти (відображаються у правій частині екрана). Зовнішня частина подвійного регулятора призначена для налаштування резервної частоти із кроком 1, а внутрішня — для вибору десяткових значень. Зверніть увагу, що скоригувати можна лише значення резервної, але не активної частоти.

Щоб використовувати резервну частоту як активну, натисніть перемикач ACT/STBY, розташований у правій частині панелі. Установлені значення резервної частоти тепер відобразатимуться в тій частині екрана, де зазвичай відображаються значення активної частоти, і навпаки.

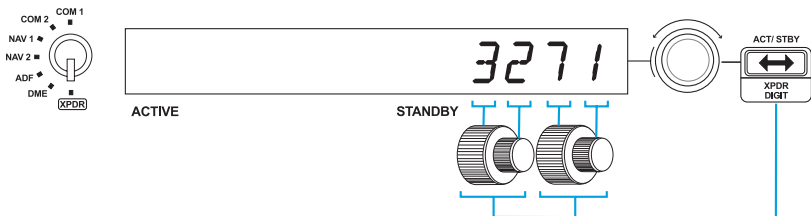
РАДІОКОМПАС



РАДІОДАЛЕКОМІР



ТРАНСПОНДЕР



РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСТОТНОГО КОДУ ТРАНСПОНДЕРА

Для налаштування коду відповідача транспондера спочатку виберіть режим транспондера (XPDR), повернувши перемикач режимів, розташований у лівій частині панелі. Виберіть першу й другу цифри за допомогою зовнішньої та внутрішньої частини регулятора відповідно. Щоб вибрати третю й четверту цифри, натисніть кнопку ACT/STBY, розташовану праворуч, і задайте цифри за допомогою зовнішньої та внутрішньої частини регулятора відповідно.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Коли потрібний компонент plug-in для симулятора Flight Simulator X (FSX) буде встановлено, під час наступного запуску FSX відобразиться запит на завантаження одного чи кількох компонентів plug-in панелей Logitech G для FSX. Натисніть «Так» на цьому екрані.

Відтак відобразиться запит від системи безпеки Windows на запуск файла LogiFlightSimX.exe. Натисніть «Так» на цьому екрані.

Нарешті з'явиться запит від симулятора FSX на додавання LogiFlightSimX.exe до переліку довірених програм. Натисніть «Так».

Після інсталяції програмного забезпечення панелі її кнопки та регулятори будуть автоматично налаштовані на виконання відповідних функцій у програмі FSX. Якщо FSX не розпізнає панель, відключіть USB-кабель, а тоді знову його підключіть.

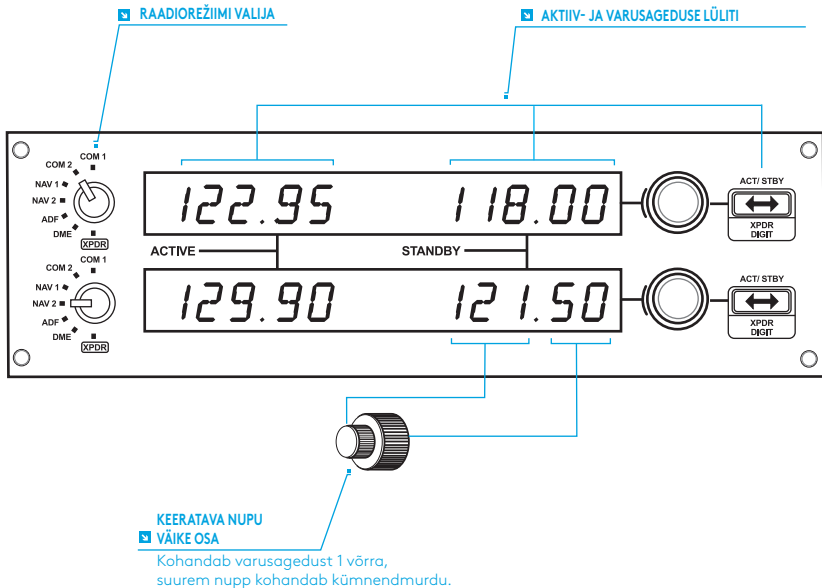
Відомості про підключення до інших симуляторів і відповіді на інші запитання можна знайти на сторінці підтримки: <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Сайт служби підтримки: support.logitech.com

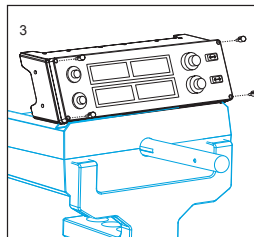
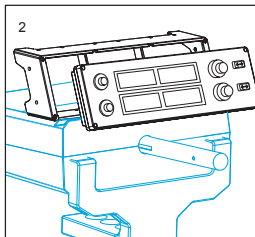
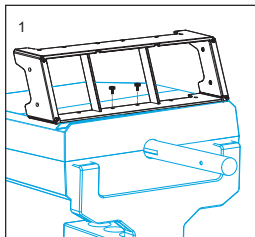
SISSEJUHATUS

Raadiopaneel suhtleb Microsoft Flight Simulator X-iga, et juhtida kokpiti raadiosidet ja navigatsioonisagedusi.



PAIGALDUS

Kinnitage raadiopaneel kaassoleva paigaldusklambri külge. Pistke kruvid läbi paneeli nurkadest asuvate nurkade paneeli taga asuva klambri sisse ja keerake kinni. Kui teil juba on Logitech G Flight Yoke System, saate raadiopaneeli ja klambri kaassolevate kruvide abil juhise peale paigaldada.



PAIGALDUS OPERATSIOONISÜSTEEMIDELE WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 JA WINDOWS® 7

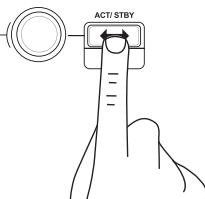
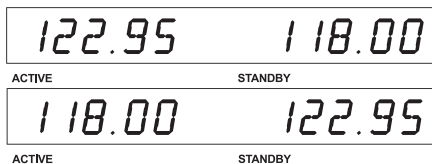
DRAIVERI PAIGALDUS

- 1 Laadige aadressilt logitech.com/support/radio-panel alla teie operatsioonisüsteemile sobivad uusimad draiverid ja tarkvara.
- 2 **Nii et seade pole ühendatud**, viige paigaldus ekraanil kuvatavaid juhiseid järgides lõpule.
- 3 Draiveri häälestuskuval, **ainult kui seda palutakse**, pistke USB-kaabel arvuti ühte USB-porti ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).

LOGITECH G FLIGHT RADIO PANELI KASUTAMINE

Logitech G Flight Radio Paneli abil saab kohandada lennuki raadiote side- ja navigatsioonisagedusi lennujuhiga suhtlemiseks või VOR-majakate või NDB-de valimiseks navigatsiooniks.

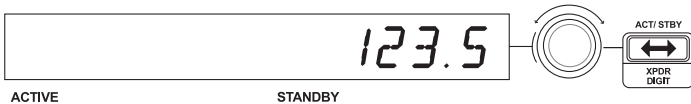
Com1 ja Com2	Sidekanalid 1 ja 2
Nav1 ja Nav2	Navigatsioonikanalid 1 ja 2
ADF	Automaatpeilimissageduse vastuvõtja
DME	Kaugusmõõturid
XPDR	Transpondri sageduse kood



Raadiote sageduste kohandamiseks valige kõigepealt paneeli vasakus osas asuva raadiorežiimivalija abil raadiorežiim. Kohandage LED-ekraanist paremal asuvate keeratavate nuppude abil ekraani paremal pool kuvatud varusageduse (STANDBY) väärtused. Väiksem keeratav nupp kohandab varusagedust 1 võrra ja suurem nupp kohandab kümnendmurdu. Pidage meeles, et muuta saab vaid varusagedust ja mitte aktiivsagedust (ACTIVE).

Varuväärtuste aktiivseks muutmiseks vajutage paneeli paremas osas asuvat lülitit ACT/STBY. Seepeale liiguvad teie sisestatud varuväärtused ekraani varusageduse osast aktiivsageduse ossa ja vastupidi.

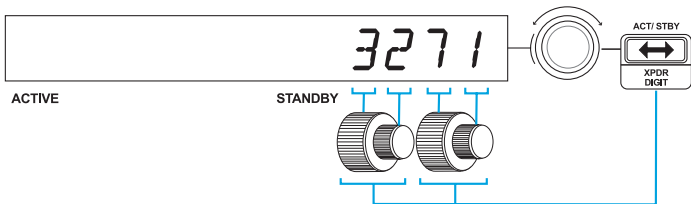
ADF



DME



XPDR



XPDR-I KOODI KOHANDAMINE

Transpondri kood kohandamiseks valige kõigepealt raadiopaneeli vasakus osas asuva raadiorežiimivalija abil XPDR. Keerake esimese numbriga muutmiseks väikest keeratavat nuppu ja teise numbriga muutmiseks suurt. Kolmanda ja neljanda numbriga muutmiseks vajutage paneeli paremas osas asuvat nuppu ACT/STBY ning keerake kolmanda numbriga muutmiseks väikest keeratavat nuppu ja neljanda numbriga muutmiseks suurt.

TÕRKEOTSING

Kui olete Flight Simulator X-i (FSX) jaoks paigaldanud vajaliku lisandmooduli, teatab FSX järgmisel käivitamisel, et üritab lisandmoodulit Logitech G Panel(s) Plug-in for FSX laadida. Klõpsake sel kuval valikut Yes (Jah).

Pärast seda kuvatakse Windowsi turvahoiatus küsimusega, kas soovite faili LogiFlightSimX.exe käivitada. Klõpsake sel kuval valikut Yes (Jah).

Lõpuks küsib FSX, kas soovite faili LogiFlightSimX.exe usaldusväärseks tarkvaraks määrata. Klõpsake valikut Yes (Jah).

Kui olete paneeli tarkvara paigaldanud, peaksid paneeli nupud ja juhtelemendid automaatselt FSX-i tarkvaras oma vastavaid funktsioone juhtima hakkama. Kui teie FSX-i tarkvara paneeli ära ei tunne, võtke USB-kaabel lahti ja siis pistke jälle pesa tagasi.

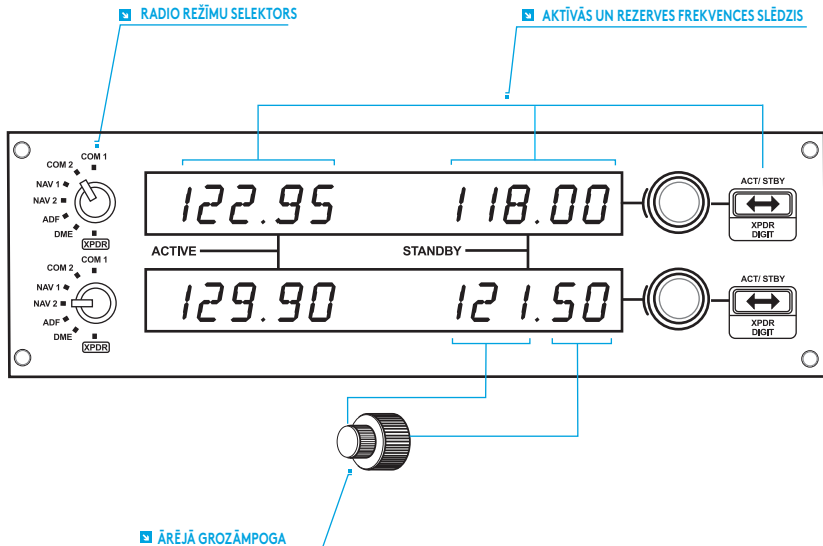
Lisateavet muude simulaatorite kohta ja vastuseid muudele küsimustele leiate meie tugilehelt <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEHNILINE TUGI

Veebitugi: support.logitech.com

IEVADS

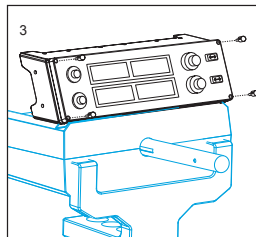
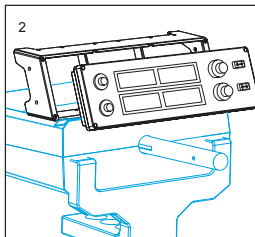
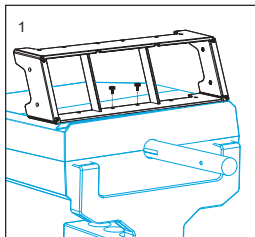
Radiopaneļa mijiedarbība ar "Microsoft" spēli "Flight Simulator X" ļauj pārvaldīt pilota kabīnes radiosakaru sistēmu un navigācijas frekvences.



Pielāgo rezerves frekvences vērtību pa vienam skaitlīm, savukārt iekšējā grozāmpoga pielāgo vērtības aiz komata (decimālpunkta).

UZSTĀDĪŠANA

Piestipriniet radiopaneli pie komplektācijā iekļautā balsteņa. Ievietojiet skrūves paneļa stūru caurumos un pieskrūvējiet to pie balsteņa. Ja jums jau ir lidaparāta stūres sistēma "Logitech G Flight Yoke System", radiopaneli ar balstēni var piestiprināt stūres augšpusē, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves.



INSTALĒŠANA "WINDOWS"® 10, "WINDOWS"® 8.1 UN "WINDOWS"® 7

DRAIVERPROGRAMMAS INSTALĒŠANA

- 1 Lai lejupielādētu jaunākās draiverprogrammas un programmatūru savai operētājsistēmai, apmeklējiet vietni logitech.com/support/radio-panel.
- 2 Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu instalēšanu, **ierīci vēl nepievienojot**.
- 3 Kad ir atvērts draiverprogrammas iestatīšanas ekrāns un **kad ekrānā ir redzama attiecīga uzvedne**, pievienojiet USB kabeli pie datora USB pieslēgvietas; pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).

“LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL” LIETOŠANA

Radiopaneli “Logitech G Flight Radio Panel” iespējams pielāgot lidaparāta radiosakaru un navigācijas frekvences saziņai ar gaisa satiksmes vadību, kā arī VOR vai NDB radiobāku atlasīšanai navigācijas vajadzībām.

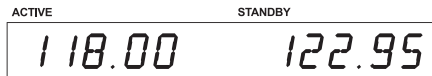
“Com1” un “Com2” 1. un 2. sakaru kanāls

“Nav1” un “Nav2” 1. un 2. navigācijas kanāls

ADF Automātiskais virziena noteikšanas frekvences uztvērējs

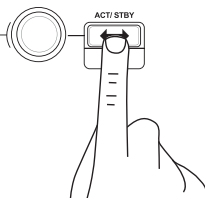
DME Attāluma mērīšanas iekārta

XPDR Retranslatora frekvences kods



ACTIVE

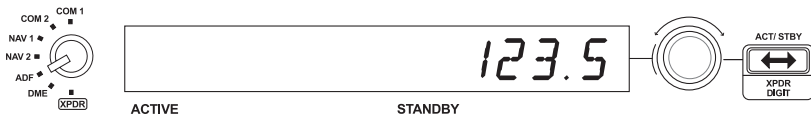
STANDBY



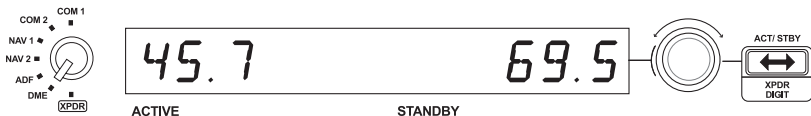
Lai pielāgotu radiosistēmas frekvences, vispirms atlasiet radio režīmu, izmantojot radio režīma selektoru paneļa kreisajā pusē. Pielāgojiet rezerves frekvences vērtības ekrāna labajā pusē, izmantojot grozāmpogu, kas atrodas LED displeja labajā pusē. Ar ārējo grozāmpogu var pielāgot rezerves frekvences vērtību pa vienam veselam skaitlim, savukārt ar iekšējo grozāmpogu var pielāgot skaitļus aiz komata (decimālpunkta). Ņemiet vērā, ka mainīt var tikai rezerves frekvences vērtības – aktīvās frekvences vērtības nevar pielāgot.

Lai aktivizētu rezerves frekvences vērtības, nospiediet slēdzi “ACT/STBY”, kas atrodas paneļa labajā pusē. Ievadītās rezerves vērtības no displeja rezerves vērtību sadaļas tiks pārceltas uz aktīvo vērtību sadaļu un otrādi.

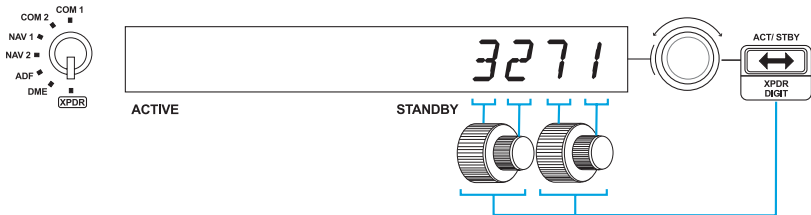
AUTOMĀTISKĀ VIRZIENA NOTEIKŠANA (ADF)



ATTĀLUMA MĒRĪŠANAS IEKĀRTA (DME)



RETRANSLATORA FREKVENCES KODS (XPDR)



RETRANSLATORA FREKVENCES KODA (XPDR) PIELĀGOŠANA

Lai pielāgotu retranslatora signāla kodu, vispirms atlasiet "XPDR", izmantojot radio režīma selektoru radiopaneļa kreisajā pusē. Grieziet ārējo grozāmpogu, lai pielāgotu pirmo skaitli, un iekšējo grozāmpogu, lai mainītu otro skaitli. Lai pielāgotu trešo un ceturto skaitli, nospiediet pogu "ACT/STBY" ierīces labajā pusē, tad trešo ciparu var pielāgot, pagriežot ārējo grozāmpogu, un ceturto ciparu – pagriežot iekšējo grozāmpogu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kad attiecīgais "Flight Simulator X" ("FSX") spraudnis ir instalēts, nākamajā "FSX" palaišanas reizē tiks parādīta uzvedne ar informāciju par "Logitech" G sērijas paneļa(-u) "FSX" spraudņa ielādes mēģinājumu; noklikšķiniet šajā ekrānā uz vienuma "Yes" (Jā).

Pēc tam ekrānā parādīsies operētājsistēmas "Windows" brīdinājums par drošību un jautājums, vai vēlaties palaist izpildāmo failu "LogiFlightSimX.exe"; noklikšķiniet šajā ekrānā uz vienuma "Yes" (Jā).

Pēc tam būs redzama "FSX" uzvedne ar jautājumu, vai vēlaties izpildāmo failu "LogiFlightSimX.exe" atzīmēt kā uzticamu programmatūru; noklikšķiniet uz vienuma "Yes" (Jā).

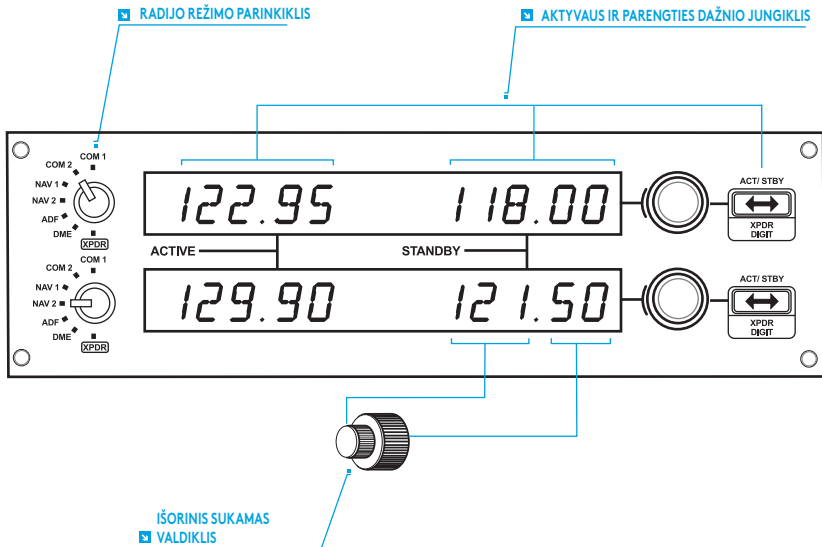
Pēc paneļa programmatūras instalēšanas paneļa pogas un vadīklas tiks automātiski konfigurētas attiecīgo funkciju pārvaldīšanai "FSX" programmatūrā. Ja "FSX" programmatūra neatpazīst paneli, atvienojiet USB kabeli un pievienojiet to atkārtoti. Ja nepieciešama palīdzība, lietojot citas simulācijas programmas, vai ja ir radušies citi jautājumi, apmeklējiet atbalsta lapu vietnē <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEHNISKAIS ATBALSTS

Atbalsts tiešsaistē: support.logitech.com

IVADAS

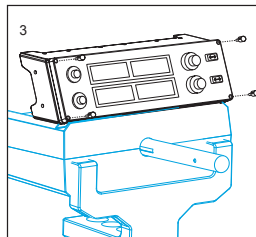
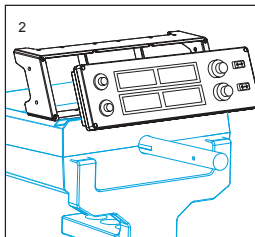
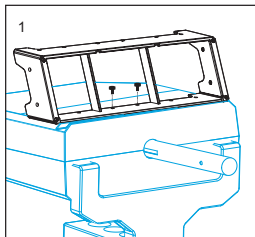
Radijo skydelis sąveikauja su „Microsoft Flight Simulator X“, kad valdytų kabinos radijo ryšius ir navigacijos dažnius.



Reguliuoja parengties dažnį 1 padala,
vidinis sukamas valdiklis reguliuoja dešimtainiais skaičiais

ĮDIEGIMAS

Pritvirtinkite radijo skydelį prie pateikto montavimo laikiklio. Įkiškite varžtus per angas, esančias skydelio kampuose, į už jo esantį laikiklį ir priveržkite. Jei jau turite „Logitech G Flight Yoke System“, galite montuoti radijo skydelį ir laikiklį ant vairalazdės viršaus naudodami pateiktus varžtus.



ĮDIEGIMAS NAUDOJANT „WINDOWS®“ 10, „WINDOWS®“ 8.1 IR „WINDOWS®“ 7

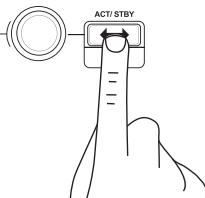
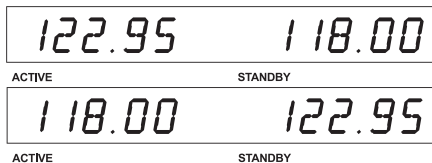
TVARKYKLĖS ĮDIEGIMAS

- 1 Apsilankykite adresu logitech.com/support/radio-panel norėdami atsisiųsti naujausias tvarkyklės ir programinę įrangą, skirtą jūsų operacinei sistemai.
- 2 Kai įrenginys atjungtas ir norite baigti įdiegimą, vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- 3 Tvarkyklės sąrankos ekrane **tik paraginti** įkiškite USB laidą į vieną iš savo kompiuterio USB prievadų, tuomet spustelėkite „Next“ (Toliau).

LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL NAUDOJIMAS

„Logitech G Flight Radio Panel“ leidžia reguliuoti ryšius ir navigacijos dažnius lėktuvo radijuje norint susisiekti su oro eismo kontrole arba pasirinkti VOR signalus arba NDB navigacijai.

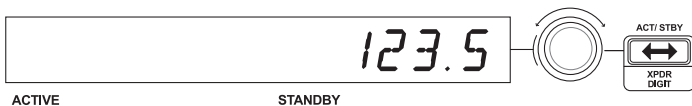
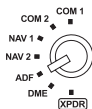
„Com1“ ir „Com2“	1 ir 2 ryšio kanalai
„Nav1“ ir „Nav2“	1 ir 2 navigacijos kanalai
ADF	Automatinio krypties dažnio imtuvas
DME	Atstumo matavimo įranga
XPDR	Atsakiklio dažnio kodas



Norėdami reguliuoti radijo dažnius, pirmiausia pasirinkite radijo režimą naudodami radijo režimo parinkiklį, esantį kairėje skydelio pusėje. Pasukite sukamąjį valdiklį į dešinę LED ekrano pusę norėdami reguliuoti parengties dažnio vertes dešinėje ekrano pusėje. Išorinis sukamas valdiklis reguliuoja parengties dažnį 1 padala, o vidinis sukamas valdiklis reguliuoja dešimtainiais skaičiais [sidėmėkite, kad galite reguliuoti tik parengties vertes, o ne aktyvias vertes.

Norėdami suaktyvinti parengties vertes, spauskite dešinėje skydelio pusėje esantį jungiklį ACT/STBY. Jūsų įvestos parengties vertės bus perkeltos iš ekrano parengties dalies į aktyvią dalį ir atvirkščiai.

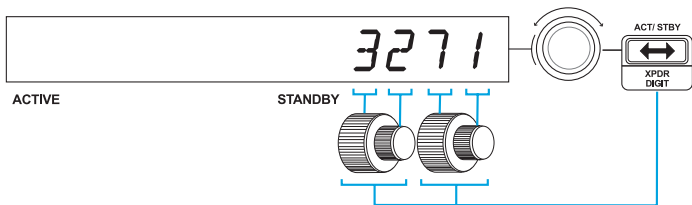
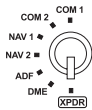
ADF



DME



XPDR



XPDR KODO REGULIAVIMAS

Norėdami reguliuoti atsakiklio kodą, pirmiausia pasirinkite XPDR naudodami radijo režimo parinkiklį, esantį kairėje radijo skydelio pusėje. Pasukite išorinį sukamą valdiklį norėdami reguliuoti 1 numerį ir vidinį sukamą valdiklį norėdami reguliuoti 2 numerį. Norėdami reguliuoti 3 ir 4 numerius, paspauskite įrenginio dešinėje esantį mygtuką ACT/STBY ir reguliuokite 3 numerį pasukdami išorinį sukamą jungiklį bei 4 numerį pasukdami vidinį sukamą jungiklį.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Įdiegus atitinkamą „Flight Simulator X“ (FSX) papildinį ir kitą kartą paleidus FSX, jis praneš jums, kad bando įkelti „Logitech G Panel“ papildinį, skirtą FSX – šiame ekrane spustelėkite „Yes“ (Taip).

Po to turėtumėte pamatyti „Windows“ saugos įspėjimą, kuriame jūsų klausiama, ar norite paleisti LogiFlightSimX.exe – šiame ekrane spustelėkite „Yes“ (Taip).

Galiausiai FSX paklaus jūsų, ar norite padaryti LogiFlightSimX.exe patikima programinės įrangos dalimi – spustelėkite „Yes“ (Taip).

Kai įdiegsite skydelio programinę įrangą, skydelio mygtukai ir valdikliai turi būti automatiškai sukonfigūruoti, kad būtų galima valdyti jų funkcijas FSX programinėje įrangoje. Jei jūsų FSX programinė įranga neatpažįsta skydelio, ištraukite USB kabelį ir vėl jį įjunkite.

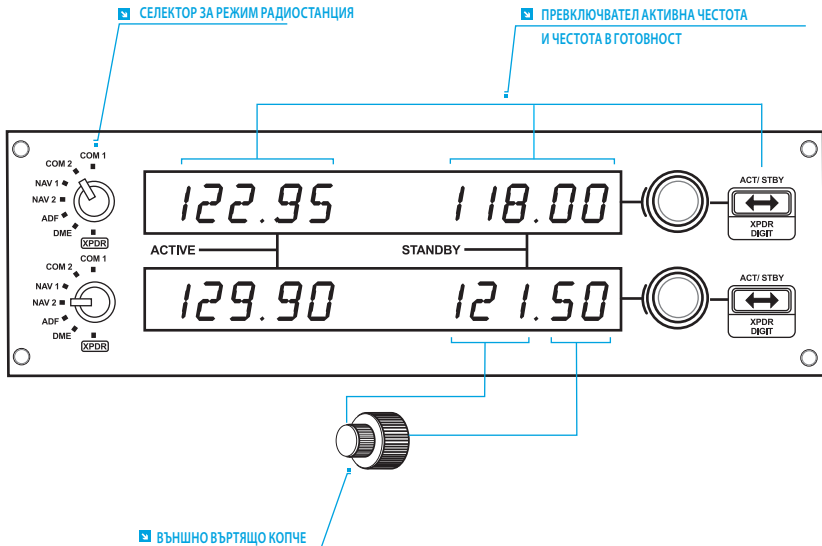
Norėdami pagalbos su kitomis SIM arba turėdami klausimų, apsilankykite pagalbos puslapyje <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TECHNINĖ PAGALBA

Pagalba internetu support.logitech.com

ВЪВЕДЕНИЕ

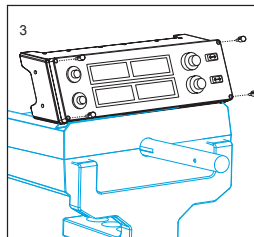
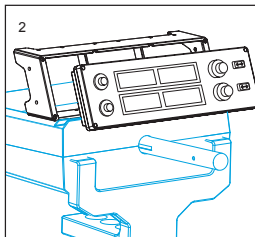
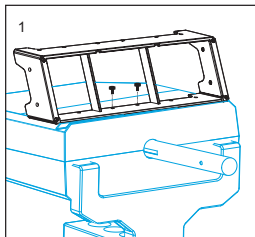
Радио панелът взаимодейства с Microsoft Flight Simulator X за контрол на радио комуникациите и честотите за навигация.



Честота в готовност се настройва чрез инкремент от 1, от вътрешното въртящо копче се настройват десетичните

ИНСТАЛИРАНЕ

Поставете радио панела в монтажната конзола от комплекта. Поставете болтовете през отворите в ъглите на панела в конзолата зад него и затегнете. Ако вече притежавате система на лост за управление Logitech G Flight Yoke System, можете да монтирате радио панела и конзолата в горната част на системата на лоста, като използвате предоставените винтове.



ИНСТАЛАЦИЯ ЗА WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 И WINDOWS® 7

ИНСТАЛИРАНЕ НА ДРАЙВЕР

- 1 Посетете logitech.com/support/radio-panel, за да изтеглите най-новите драйвери и софтуер за вашата операционна система.
- 2 При **изключено устройство**, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията.
- 3 Само когато **бъдете подканени** на екрана за настройка на драйвер, поставете USB кабел в един от USB портовете на вашия компютър и след това щракнете върху **Напред**.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАДИО ПАНЕЛ LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Радио панелът Logitech G Flight Radio Panel дава възможност за настройка на честотите за комуникация и навигация на комплекта радиостанции за комуникация с въздушен контрол на трафика или за избор на VOR маяци или NDB за навигация.

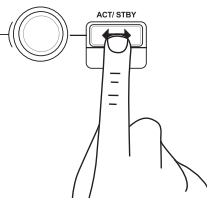
Com1 и Com2 Комуникационни канали 1 и 2

Nav1 и Nav2 Навигационни канали 1 и 2

ADF Радиолокационен пеленгатор (откривател на посоката на източника на радиовълни)

DME Далекомерна апаратура

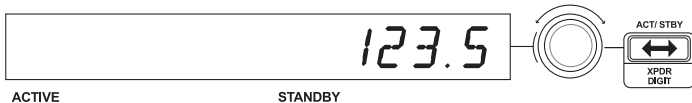
XPDR Код за честота на транспондера



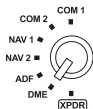
За настройка на честотите на радиостанциите, първо изберете режим на радиостанцията посредством копчето за избор от лявата страна на панела. Като използвате въртящите се копчета от дясно на LED екрана, задайте стойностите на честотата в готовност от дясната страна на екрана. От външното въртящо копче се настройва честота в готовност чрез нарастване от 1, а от вътрешното въртящо копче се настройват десетиците. Обърнете внимание, че можете да настройвате само стойностите в готовност, а не активните стойности.

За да направите стойностите в готовност активни, натиснете превключвател ACT/STBY от дясно на панела. Стойностите в готовност, които сте въвели ще преминат от раздела в готовност на екрана към раздела с активни и обратното.

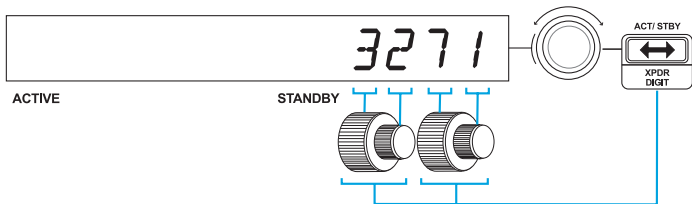
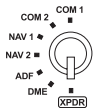
ADF



DME



XPDR



НАСТРОЙКА НА XPDR КОД

За настройка на позивната на транспондера първо изберете XPDR от копчето за избор на режим на радиостанцията от ляво на радио панела. Завъртете външното копче за настройка на цифра 1 и след това вътрешното копче за настройка на цифра 2. За настройка на цифри 3 и 4, натиснете бутон ACT/STBY от дясно на модула и настройте цифра 3 като завъртите външното копче, а цифра 4 като завъртите вътрешното копче.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

След като сте инсталирали съответната добавка за Flight Simulator X (FSX), следващият път, когато стартирате FSX тя ще ви сигнализира, че се опитва да зареди добавката за панел(и) Logitech G за FSX - щракнете върху "Да" на този екран.

След това ще видите предупреждение за сигурност на Windows, което ще ви пита дали искате да стартирате LogiFlightSimX.exe – щракнете върху "Да" на този екран.

Накрая, FSX ще ви пита дали искате да направите LogiFlightSimX.exe доверена част от софтуера - щракнете върху "Да".

След като сте инсталирали софтуера за панела, бутоните на панела и копчетата са конфигурирани автоматично за контрол на техните функции в софтуера на FSX. Ако FSX софтуера не разпознава панела, изключете USB кабела и го включете отново.

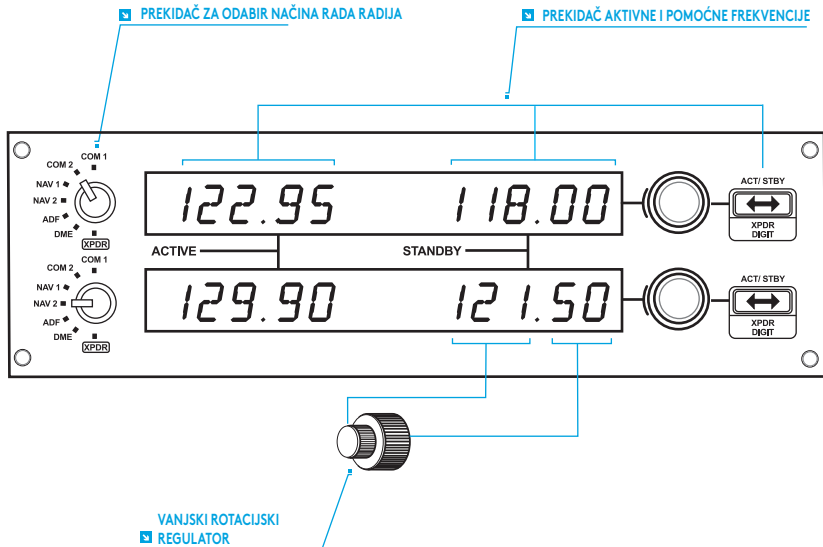
За допълнителна помощ с други симулатори или всякакви други въпроси, вижте страницата за поддръжка на <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Онлайн поддръжка: support.logitech.com

UVOD

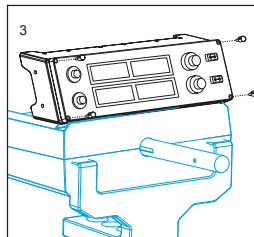
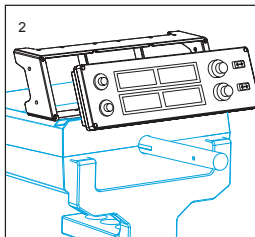
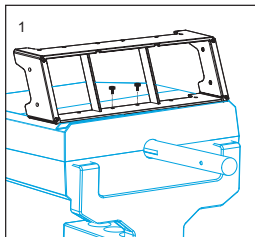
Radijska ploča komunicira s Microsoft Flight Simulator X za kontrolu frekvencije komunikacijskog stoga radija kokpita i navigacije.



Prilagođava pomoćnu frekvenciju koracima povećanja od po 1, unutrašnji rotacijski regulator prilagođava decimale

INSTALACIJA

Pričvrstite radijsku ploču na priloženi montažni element. Umetnite vijke kroz otvore na krajevima ploče u montažni element straga i zategnite. Ako već imate Logitech G zrakoplovni kontroler, radijsku ploču i montažni element možete montirati na vrh kontrolera pomoću priloženih vijaka.



INSTALACIJA ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 I WINDOWS® 7

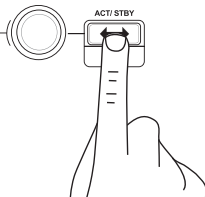
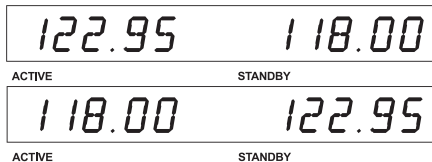
INSTALACIJA UPRAVLJAČKOG PROGRAMA

- 1 Posjetite logitech.com/support/radio-panel za preuzimanje najnovijih upravljačkih programa i softvera za Vaš operativni sustav.
- 2 **S isključenim uređajem**, slijedite upute na zaslonu za dovršenje instalacije.
- 3 Na zaslonu Postavke vozača, **samo na zahtjev**, umetnite USB kabel u jedan od USB ulaza Vašeg osobnog računala, zatim kliknite na **Dalje**.

KORIŠTENJE LOGITECH G ZRAKOPLOVNE RADIJSKE PLOČE

Logitech G zrakoplovna radijska ploča omogućuje prilagođavanje frekvencija komunikacije i navigacije na slogu za komunikaciju Vašeg zrakoplovnog radija s kontrolom zračnog prometa ili odabir VOR radiofarova ili NDB-ova za navigaciju.

Com1 i Com2	Komunikacijski kanali 1 i 2
Nav1 i Nav2	Navigacijski kanali 1 i 2
ADF	Prijamnik automatskog pokazivača smjera
DME	Uređaj za mjerenje udaljenosti
XPDR	Kod frekvencije transpondera

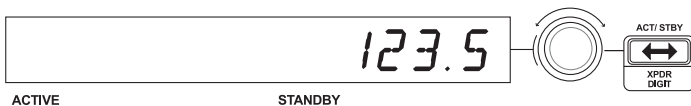
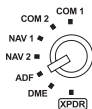


Za prilagodbu frekvencija radijskog sloga, prvo odaberite način rada radija pomoću gumba prekidača za odabir lijevo od ploče. Pomoću rotacijskih kontrola s desne strane LED zaslona, prilagodite vrijednosti pomoćne frekvencije na desnoj strani zaslona.

Vanjski rotacijski regulator prilagođava pomoćne frekvencije koracima povećanja od po 1, a unutrašnji rotacijski regulator prilagođava decimale. Imajte na umu da možete prilagoditi samo pomoćne vrijednosti, a ne aktivne vrijednosti.

Kako bi pomoćne vrijednosti postale aktivne, pritisnite prekidač ACT/STBY s desne strane ploče. Pomoćne vrijednosti koje ste unijeli sada iz pomoćnog dijela zaslona prelaze u aktivni dio i obratno.

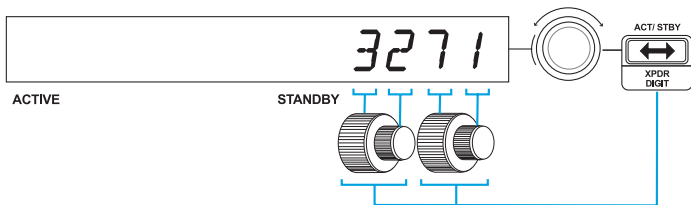
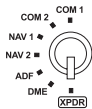
ADF



DME



XPDR



PRILAGODBA XPDR KODA

Za prilagodbu diskretnog koda transpondera prvo odaberite XPDR na gumbu prekidača za odabir načina rada radija na lijevoj strani radijske ploče. Okrenite vanjski rotacijski regulator kako biste prilagodili 1. znamenku, a unutrašnji rotacijski regulator kako biste prilagodili 2. znamenku. Za prilagodbu 3. i 4. znamenke pritisnite tipku ACT/STBY s desne strane jedinice i prilagodite 3. znamenku okretanjem vanjskog rotacijskog regulatora, a 4. znamenku okretanjem unutrašnjeg rotacijskog regulatora.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Nakon što instalirate prikladan dodatak za Flight Simulator X (FSX), sljedeći put kad pokrenete FSX javit će Vam da pokušava učitati dodatak Logitech G ploče(a) za FSX - kliknite na Da na zaslonu.

Nakon toga biste trebali vidjeti Windows sigurnosno upozorenje koje će Vas pitati želite li pokrenuti LogiFlightSimX.exe - kliknite na Da na zaslonu.

Na kraju će Vas FSX pitati želite li da LogiFlightSimX.exe postane softver kojem vjerujete - kliknite na Da.

Nakon što instalirate Softver za kontrolnu ploču, tipke i kontrole kontrolne ploče trebale bi biti automatski konfigurirane za upravljanje funkcijama u FSX softveru. Ako Vaš FSX softver ne prepoznaje kontrolnu ploču, izvucite i ponovno utaknite USB kabel.

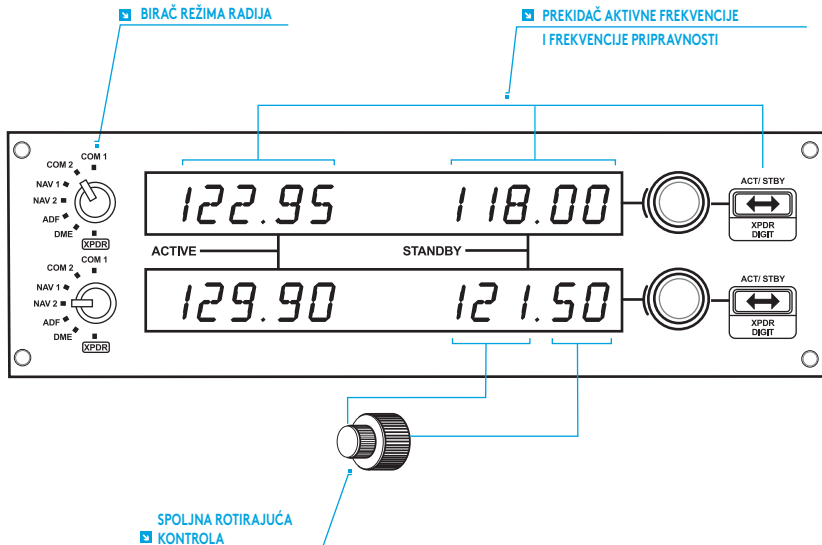
Za daljnju pomoć s drugim simulacijama ili u slučaju ostalih pitanja, provjerite stranicu podrške na <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEHNIČKA PODRŠKA

Online podrška: support.logitech.com

UVOD

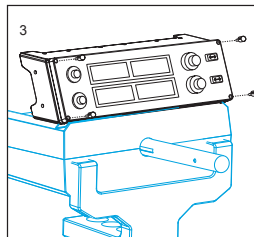
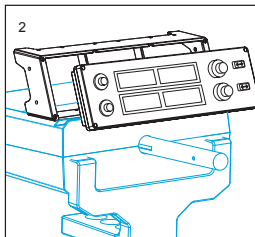
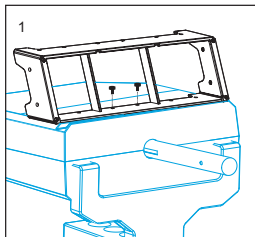
Jedinica Radio Panel (radio tabla) komunicira sa softverom Microsoft Flight Simulator X kako bi kontrolisala radio komunikaciju pilotske kabine i frekvencije navigacije.



Podrešava frekvenciju pripravnosti u koracima od 1, a unutrašnja rotirajuća kontrola podešava decimale

MONTIRANJE

Pričvrstite Radio Panel na isporučeni držač za montažu. Umetnite zavrtnje kroz otvore u uglovima table u držač za montažu iza, a zatim ih pričvrstite. Ako već posedujete Logitech Flight Yoke System (sistem ručke za letenje), možete da montirate Radio Panel i držač na gornju površinu jedinice ručke pomoću isporučenih zavrtnja.



INSTALACIJA ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 I WINDOWS® 7

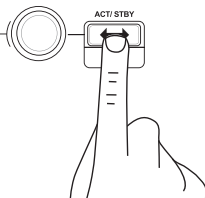
INSTALACIJA UPRAVLJAČKOG PROGRAMA

- 1 Posetite logitech.com/support/radio-panel da biste preuzeli najnovije upravljačke programe i softver za svoj operativni sistem.
- 2 **Dok je uređaj isključen**, sledite uputstva na ekranu da biste dovršili instalaciju.
- 3 Na ekranu Driver Setup (Podešavanje upravljačkog programa), **tek kada budete upitani**, umetnite USB kabl u jedan od USB priključaka računara, a zatim kliknite na dugme **Next** (Dalje).

KORIŠĆENJE TABLE LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Logitech G Flight Radio Panel vam omogućava da podesite komunikaciju i frekvencije navigacije na radiju aviona radi komunikacije sa kontrolom letenja ili izbora VOR farova ili NDB-ova za navigaciju.

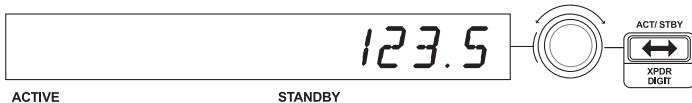
Com1 i Com2	Komunikacioni kanali 1 i 2
Nav1 i Nav2	Navigacioni kanali 1 i 2
ADF	Automatski prijemnik frekvencije smera
DME	Oprema za merenje razdaljine
XPDR	Kôd frekvencije transpondera



Da biste podesili frekvencije radija, prvo izaberite režim radija koristeći dugme za biranje režima radija sa leve strane table. Pomoću rotirajućih kontrola sa desne strane LED ekrana podesite vrednosti frekvencije pripravnosti sa desne strane ekrana. Spoljna rotirajuća kontrola podešava frekvenciju pripravnosti u koracima od 1, a unutrašnja rotirajuća kontrola podešava decimale. Imajte na umu to da možete da podesite samo vrednosti pripravnosti, a ne i aktivne vrednosti.

Da bi vrednosti pripravnosti postale aktivne, pritisnite prekidač ACT/STBY sa desne strane table. Vrednosti pripravnosti koje ste uneli sada će preći iz dela ekrana za pripravnost u aktivni deo i obrnuto.

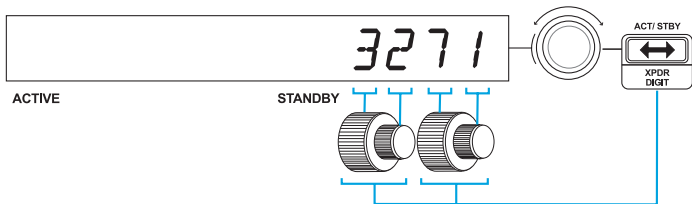
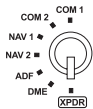
ADF



DME



XPDR



PODEŠAVANJE XPDR KODA

Da biste podesili kôd transpondera, prvo izaberite vrednost XPDR koristeći dugme za biranje režima radija sa leve strane radio table. Okrenite spoljnu rotirajuću komandu da biste podesili cifru 1, a unutrašnju rotirajuću komandu da biste podesili cifru 2. Da biste podesili cifre 3 i 4, pritisnite taster ACT/STBY sa desne strane jedinice, a zatim podesite cifru 3 okretanjem spoljne rotirajuće kontrole, a cifru 4 okretanjem unutrašnje rotirajuće kontrole.

REŠAVANJE PROBLEMA

Kada instalirate odgovarajuću dodatnu komponentu za Flight Simulator X (FSX), sledeći put kada pokrenete FSX dobićete obaveštenje da softver pokušava da učita dodatnu komponentu za Logitech G tablu(e) za FSX – na ovom ekranu kliknite na dugme Yes (Da).

Nakon toga, trebalo bi da vidite Windows bezbednosno upozorenje sa pitanjem da li želite da pokrenete LogiFlightSimX.exe – kliknite na dugme Yes (Da) na tom ekranu. Naposljetku, FSX će vas upitati da li je LogiFlightSimX.exe pouzdan softver – kliknite na dugme Yes (Da).

Kada instalirate softver za instrument tablu, tasteri i kontrole instrument table treba automatski da budu podešeni tako da kontrolišete njihove funkcije u softveru FSX. Ako softver FSX ne prepozna je instrument tablu, izvucite USB kabl, a zatim ga ponovo priključite.

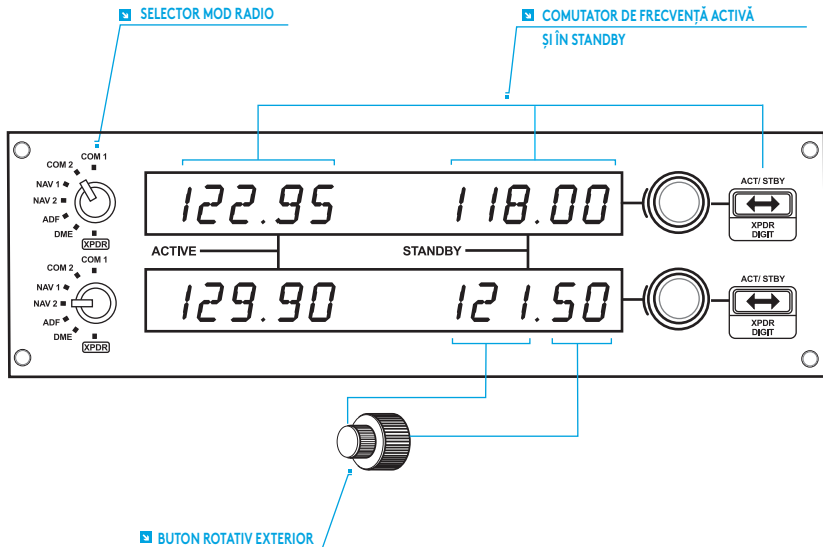
Za više pomoći sa drugim simulatorima ili ako imate druga pitanja, posetite stranicu za podršku na lokaciji <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEHNIČKA PODRŠKA

Podrška na mreži: support.logitech.com

INTRODUCERE

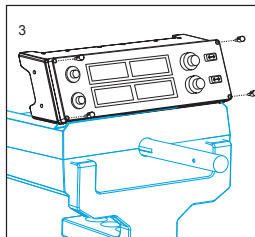
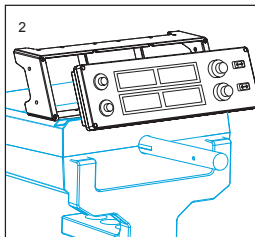
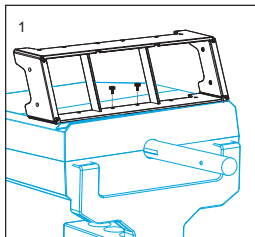
Panoul radio interacționează cu Microsoft Flight Simulator X pentru a controla comunicațiile radio din carlingă și frecvențele de navigare.



Reglează frecvența standby în incremente de 1, iar butonul rotativ interior reglează zecimalele

INSTALARE

Asezați panoul radio în suportul de montare furnizat. Introduceți suruburile prin orificiile din colțurile panoului în suporturile din spate și strângeți-le. Dacă dețineți deja un sistem Logitech G Flight Yoke, puteți monta panoul și suportul deasupra manșei, utilizând suruburile furnizate.



INSTALARE PENTRU WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 ȘI WINDOWS® 7

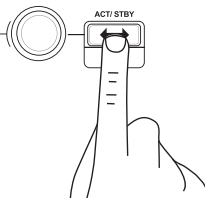
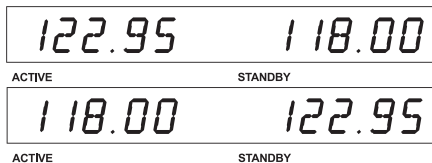
INSTALAREA DRIVERELOR

- 1 Accesați logitech.com/support/radio-panel pentru a descărca cele mai recente drivere și cel mai recent software pentru sistemul dvs. de operare.
- 2 **Având dispozitivul deconectat**, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.
- 3 În ecranul Configurare drivere, **numai atunci când vi se solicită**, conectați cablul USB la unul dintre porturile USB ale computerului, apoi faceți clic pe **Înainte**.

UTILIZAREA LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

Logitech G Flight Radio Panel vă permite să reglați frecvențele de comunicare și să navigați în echipamentul radio al aeronavei pentru comunicarea cu controlorii de trafic sau pentru selectarea emițătoarelor de ghidaj VOR sau NDB pentru navigare.

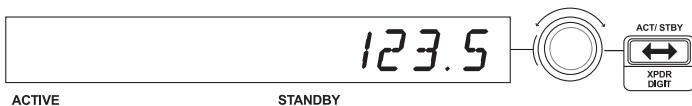
Com1 și Com2	Canalele de comunicare 1 și 2
Nav1 și Nav2	Canalele de navigare 1 și 2
ADF	Receptor de frecvență pentru direcția automată
DME	Echipament de măsurare a distanței
XPDR	Cod frecvență de transmisie-recepție



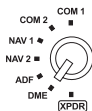
Pentru a regla frecvențele radio, selectați mai întâi modul radio, utilizând selectorul de mod radio din partea stângă a panoului. Utilizând butoanele rotative din partea dreaptă a ecranului LED, reglați valorile frecvenței standby din partea dreaptă a ecranului. Butoanelor rotative externe reglează frecvența standby în incremente de 1, iar butonul rotativ interior reglează zecimalele. Rețineți că puteți regla numai valorile standby și nu valorile active.

Pentru a activa valorile standby, apăsați comutatorul ACT/STBY din partea dreaptă a panoului. Valorile standby introduse vor trece acum din secțiunea standby a ecranului în secțiunea activă și viceversa.

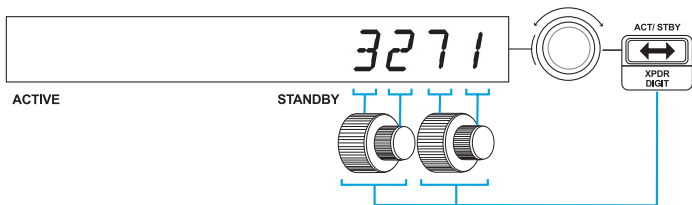
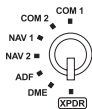
ADF



DME



XPDR



REGLAREA CODULUI XPDR

Pentru a regla codul de zgomot pentru recepție-transmisie, selectați mai întâi XPDR din selectorul de mod radio din partea stângă a panoului radio. Rotiți butonul rotativ exterior pentru a regla cifra 1 și butonul rotativ interior pentru a regla cifra 2. Pentru a regla cifrele 3 și 4, apăsați butonul ACT/STBY din partea dreaptă a unității și reglați cifra 3 rotind butonul rotativ exterior și cifra 4 rotind butonul rotativ interior.

DEPANARE

După ce ați instalat pluginul corespunzător pentru Flight Simulator X (FSX), data viitoare când rulați FSX, acesta vă va anunța că încearcă să încarce pluginul panoului Logitech G pentru FSX – faceți clic pe Da în acest ecran.

După acest pas, veți observa o avertizare de securitate Windows, care vă va întreba dacă doriți să rulați LogiFlightSimX.exe – faceți clic pe Da în acest ecran.

În cele din urmă, FSX vă va întreba dacă doriți ca LogiFlightSimX.exe să fie tratat ca un software de încredere – faceți clic pe Da.

După instalarea software-ului pentru panou, butoanele și controalele panoului vor fi configurate automat pentru a le putea controla funcțiile în software-ul FSX. În cazul în care software-ul FSX nu recunoaște panoul, deconectați cablul USB și reconectați-l.

Pentru ajutor suplimentar cu alte simulatoare și orice altă întrebare, consultați pagina de asistență <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

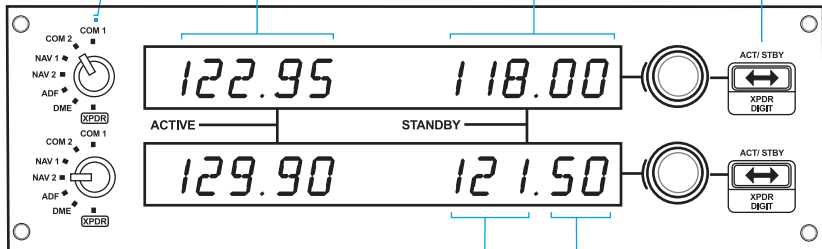
Asistență online: support.logitech.com

UVOD

Radijska plošča se poveže z igro Microsoft Flight Simulator X za krmiljenje komunikacij radijske komponente v kabini in navigacije frekvenc.

▣ IZBIRA RADIJSKEGA NAČINA

▣ STIKALO AKTIVNE FREKVENCE IN FREKVENCE STANJA PRIPRAVLJENOSTI

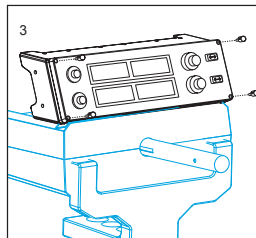
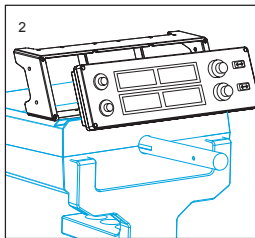
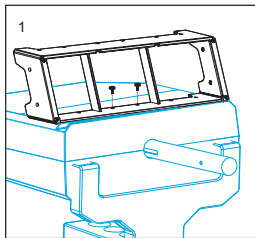


▣ ZUNANJI VRTLJIVI GUMB

Namestite frekvenco stanja pripravljenosti za vrednosti 1, z notranjim vrtljivim gumbom namestite decimalke.

NAMESTITEV

Pritrdite ploščo na priloženi montažni nosilec. Vstavite vijake skozi luknje na kotih plošče v nosilec zadaj in jih zategnite. Če imate sistem s krmilom Logitech G Flight, lahko ploščo in nosilec s priloženimi vijaki pritrdite na vrh enote s krmilom.



NAMESTITEV ZA WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 IN WINDOWS® 7

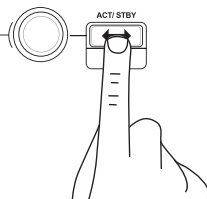
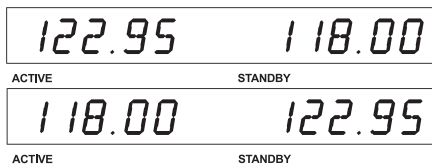
NAMESTITEV GONILNIKOV

- 1 Obiščite logitech.com/support/radio-panel in prenesite najnovejše gonilnike ter programsko opremo za vaš operacijski sistem.
- 2 **Ko naprava ni priključena**, sledite navodilom na zaslonu, da dokončate namestitev.
- 3 Pri zaslonu Namestitev gonilnikov, **vendar le ko ste za to pozvani**, vstavite kabel USB v ena od vrat USB v vašem računalniku in nato kliknite **Naprej**.

UPORABA RADIJSKE PLOŠČE LOGITECH G FLIGHT

Radijska plošča Logitech G Flight vam omogoča prilagoditev komunikacijskih in navigacijskih frekvenc na radijski komponenti za komunikacijo s kontrolo zračnega prometa v vašem letalu ali izbiro vrtilnega svetilnika VOR ali oddajnikov NDB za navigacijo.

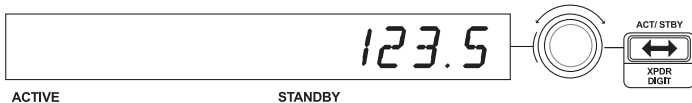
Com1 in Com2	komunikacijska kanala 1 in 2
Nav1 in Nav2	navigacijska kanala 1 in 2
ADF	sprejemnik za avtomatsko iskanje smeri (ADF)
DME	merilnik razdalje
XPDR	koda frekvence transponderja



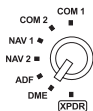
Za prilagoditev frekvenc radijske komponente, najprej izberite radijski način tako, da uporabite gumb za izbiro radijskega načina na levi strani plošče. S pomočjo vrtiljivih krmilnih elementov na desni strani zaslona LED, prilagodite vrednosti frekvence stanja pripravljenosti na desni strani zaslona. Zunanji vrtiljivi gumb prilagodi frekvenco stanja pripravljenosti za vrednost 1, notranji vrtiljivi gumb prilagodi decimalke. Prosimo upoštevajte, da lahko prilagodite le vrednosti stanja pripravljenosti, ne pa aktivnih vrednosti.

Za aktiviranje vrednosti stanja pripravljenosti, pritisnite stikalo ACT/STBY na desno stran plošče. Vrednosti stanja pripravljenosti, ki ste jih vnesli, se bodo prenesle iz dela zaslona stanja pripravljenosti na aktivni del zaslona in obratno.

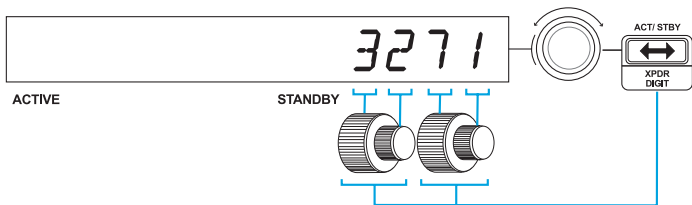
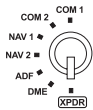
ADF



DME



XPDR



NASTAVITEV KODE XPDR

Za nastavitev kode transponderja (squawk), najprej izberite XPDR na gumbu za izbiro radijskega načina na levi strani plošče. Obrnite zunanji vrtljivi gumb za namestitev številke 1 in notranji vrtljivi gumb za namestitev številke 2. Za namestitev številke 3 in 4 pritisnite gumb ACT/STBY na desni strani enote in namestite številko 3 z vrtenjem zunanjega vrtljivega gumba ter številko 4 z vrtenjem notranjega vrtljivega gumba.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Ko ste namestili ustrezní vtičnik za Flight Simulator X (FSX), vas bo ta naslednjič, ko boste zagnali FSX, opozoril, da skuša naložiti vtičnik za ploščo ali plošče Logitech G Panel za FSX – na tem zaslonu kliknite Da.

Nato se prikaže varnostno opozorilo sistema Windows, ki vas vpraša, ali želite zagnati LogiFlightSimX.exe – na tem zaslonu kliknite Da.

Na koncu vas bo FSX pozval z vprašanjem, ali želite LogiFlightSimX.exe dodati med zaupanja vredno programsko opremo – kliknite Da.

Ko ste namestili programsko opremo plošče, bi morali biti gumbi in krmiljenje plošče samodejno konfigurirani za krmiljenje njihovih funkcij v programski opremi FSX. Če vaša programska oprema FSX ne prepozna plošče, odklopite kabel USB in ga ponovno priklopite.

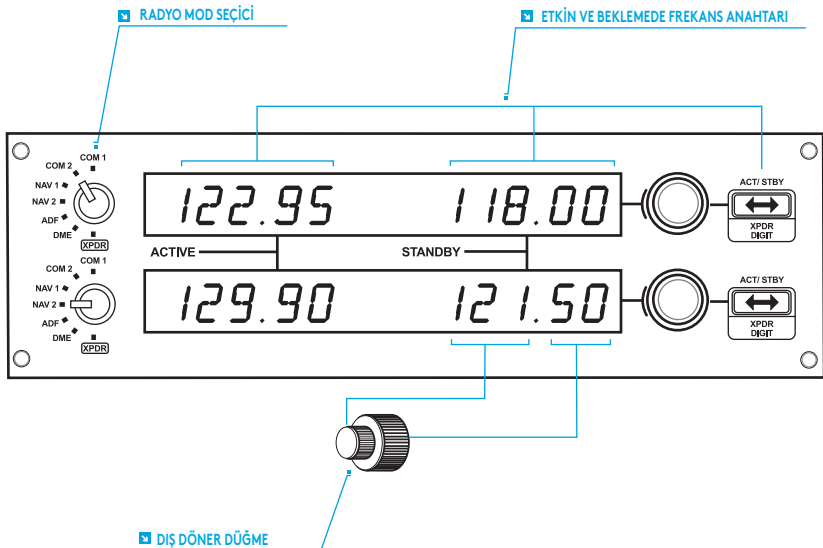
Za dodatno pomoč pri drugih simulacijah ali druga vprašanja, si oglejte stran za podporo na <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

TEHNIČNA PODPORA

Spletna podpora: support.logitech.com

GİRİŞ

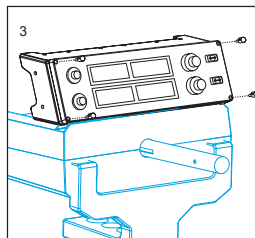
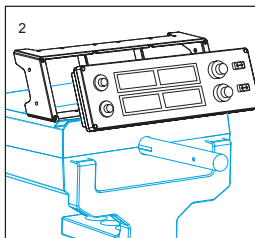
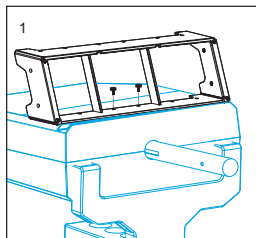
Radio Panel, kokpit radyo yığın iletişimleri ve navigasyon frekanslarını denetlemek üzere Microsoft Flight Simulator X ile etkileşime girer.



DIŞ DÖNER DÜĞME
Bekleme frekansını 1'lik artışlarla ayarlar,
iç döner düğme ondalıkları ayarlar

KURULUM

Radio Panel'i verilen montaj kelepçesine sabitleyin. Vidaları Panelin köşelerindeki deliklerden kelepçenin arkasına geçirin ve sıkın. Zaten bir Logitech G Flight Yoke System'e sahipseniz, verilen vidaları kullanarak Radio Panel'i ve kelepçeyi Yoke ünitesinin üst kısmına monte edebilirsiniz.



WINDOWS® 10, WINDOWS® 8.1 VE WINDOWS® 7 İÇİN KURULUM

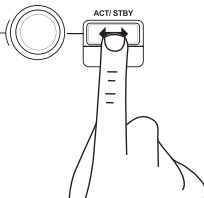
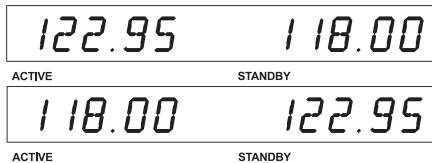
SÜRÜCÜ YÜKLEME

- 1 İşletim sisteminize ait en sonra sürücülerini ve yazılımını indirmek için logitech.com/support/radio-panel adresini ziyaret edin.
- 2 **Ayırık bağı değilken**, yüklemeyi tamamlamak için ekrandaki yönergeleri izleyin.
- 3 Sürücü Kurulum ekranında, **yalnızca istendiğinde**, USB kablosunun bilgisayarınızın USB bağlantı noktalarından birine takın, sonra **İleri**'ye tıklayın.

LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL'İ KULLANMA

Logitech G Flight Radio Panel, hava trafik kontrol ile iletişim kurmak veya navigasyon için VOR işaret vericilerini ya da NDB'leri seçmek üzere uçağınızın radyo yığınınındaki iletişimleri ve navigasyon frekanslarını ayarlamanızı sağlar.

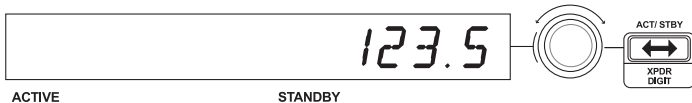
Com1 ve Com2	İletişim kanalları 1 ve 2
Nav1 ve Nav2	Navigasyon kanalları 1 ve 2
ADF	Otomatik Yön Frekansı radyo alıcısı
DME	Mesafe Ölçüm Ekipmanı
XPDR	Transponder frekansı kodu



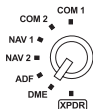
Radyo yığını frekanslarını ayarlamak için, önce panelin solundaki radyo modu seçim düğmesini kullanarak radyo modunu seçin. LED ekranın sağındaki döner denetim düğmelerini kullanarak, ekranın sağ tarafındaki bekleme frekansı değerlerini ayarlayın. Dış döner düğme bekleme frekansını 1'lik artışlarla ayarlar ve iç döner düğme ondalıkları ayarlar Lütfen, yalnızca bekleme değerlerini ayarlayabileceğinizi etkin değerleri ayarlayamayacağınızı unutmayın.

Bekleme değerlerini etkinleştirmek için, panelin sağındaki ACT/STBY anahtarına basın. Şimdi, girmiş olduğunuz bekleme değerleri ekranın bekleme bölümünden etkin bölümüne ve tam tersi şekilde taşınır.

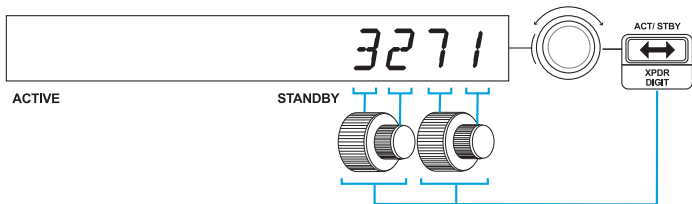
ADF



DME



XPDR



XPDR KODUNU AYARLAMA

Transponder squawk kodunu ayarlamak için, önce Radio Panel'in solundaki radyo modu seçim düğmesini kullanarak XPDR'yi seçin. 1. basamağı ayarlamak için dış döner düğmeyi; 2. basamağı ayarlamak için iç döner düğmeyi çevirin. 3. ve 4. basamakları ayarlamak için, ünitenin sağındaki ACT/STBY düğmesine basın ve dış döner düğmeyi çevirerek 3. basamağı ve iç döner düğmeyi çevirerek 4. basamağı ayarlayın.

SORUN GİDERME

Flight Simulator X (FSX) için uygun eklenti yüklediğinizde, FSX'i sonraki çalıştırmanızda size FSX için Logitech G Panel(leri) Eklentisini yüklemeye çalışan bir isteme görüntülenir. Bu ekranda Evet'e tıklayın.

Bunun ardından LogiFlightSimX.exe dosyasını çalıştırmayı isteyip istemediğinizi soran bir Windows güvenlik uyarısıyla karşılaşsınız. Bu ekranda Evet'e tıklayın.

Son olarak, FSX size LogiFlightSimX.exe dosyasını güvenilir bir yazılım parçası yapmak isteyip istemediğinizi sorar. Evet'e tıklayın.

Panel yazılımını yüklediğinizde, Panel düğmeleri ve denetimleri, FSX yazılımındaki işlevlerini denetleyecek şekilde otomatik olarak yapılandırılmış olmalıdır.

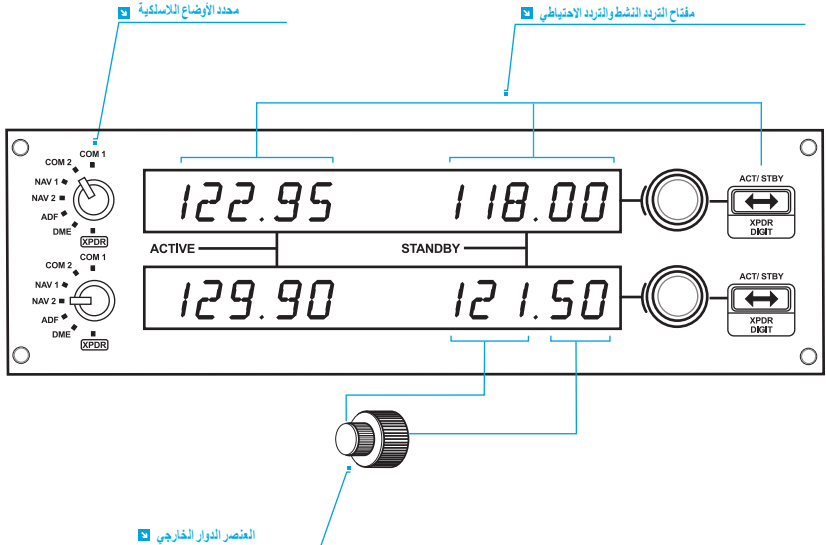
FSX yazılımınız Paneli algılamıyorsa, USB kablosunu çıkarın ve tekrar takın.

Diğer simülatörlerle ilgili ayrıntılı yardım ve diğer tüm sorular için, <http://www.logitech.com/support/radio-panel> adresindeki destek sayfasını ziyaret edin.

TEKNİK DESTEK

Çevrimiçi Destek: support.logitech.com

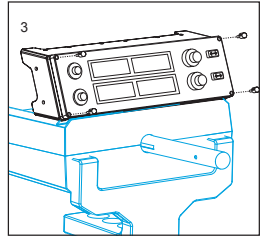
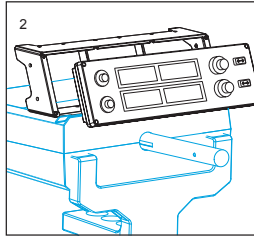
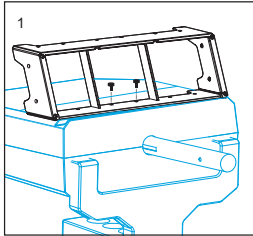
يتم التفاعل بين Radio Panel وبين Microsoft Flight Simulator X للتحكم في اتصالات radio stack بقمرة القيادة والتحكم في ترددات الملاحظة.



يضيبط التردد الاحتياطي بزيادات قدرها 1 ويقوم العنصر الدوار الداخلي بالضبط بكسور عشرية

التثبيت

قم بتثبيت Radio Panel في كتيفة التثبيت المرفقة. أدخل البراغي من خلال الفتحات التي بزوايا Panel لتصل إلى خلف الكتيفة وأحكم ربطها. إذا كان لديك بالفعل نظام Logitech G Flight Yoke، فيمكنك تركيب Radio Panel والكتيفة بأعلى وحدة المقود باستخدام البراغي المرفقة.



التثبيت مع أنظمة التشغيل WINDOWS® 10 و WINDOWS® 8.1 و WINDOWS® 7

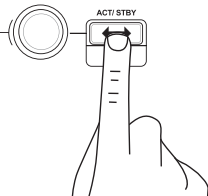
تثبيت برامج التشغيل

- 1 تفضل بزيارة logitech.com/support/radio-panel لتنزيل أحدث الإصدارات من برامج التشغيل والبرامج الخاصة بنظام التشغيل الذي تستخدمه.
- 2 مع توصيل الجهاز، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال عملية التثبيت.
- 3 في الشاشة Driver Setup، فقط في حال طلب ذلك، أدخل كبل USB بأحد منافذ USB التي بالكمبيوتر ثم انقر فوق Next (التالي).

استخدام LOGITECH G FLIGHT RADIO PANEL

يُتيح Logitech G Flight Radio Panel لك ضبط الاتصالات وترددات الملاححة على radio stack الذي بالطائرة للاتصال بوحدة المراقبة الجوية أو اختيار منارات عالية التردد VOR أو منارات لا اتجاهية للملاححة NDB.

قناة الاتصال 1 وقناة الاتصال 2	Com2 و Com1
قناة الاتصال 1 وقناة الاتصال 2	Nav1 and Nav2
جهاز استقبال التردد الاتجاهي التلقائي	ADF
أجهزة قياس المسافة	DME
رمز تردد الجهاز المرسل المستجيب	XPDR



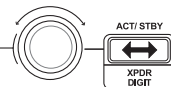
لضبط ترددات radio stack، قم أولاً بتحديد الوضع اللاسلكي باستخدام مقبض محدد الأوضاع اللاسلكية الذي ييسر panel. باستخدام عناصر التحكم الدوارة التي على يمين شاشة LED، قم بضبط قيم التردد الاحتياطي بالجانب الأيمن من الشاشة. يقوم العنصر الدوار الخارجي بضبط التردد الاحتياطي بز يادات قدرها 1 ويقوم العنصر الدوار الداخلي بالضبط بكسور عشرية. يرجى ملاحظة أنه يمكنك فقط ضبط القيم الاحتياطية وليس القيم النشطة. لجعل القيم الاحتياطية قيمًا نشطة، اضغط على مفتاح ACT/STBY الذي على يمين panel. القيم الاحتياطية التي أدخلتها تنتقل الآن من قسم الاحتياطي بالشاشة إلى القسم النشط والعكس.

ADF



ACTIVE

STANDBY

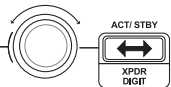


DME



ACTIVE

STANDBY

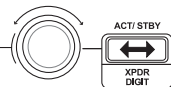
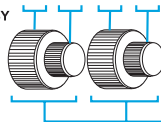


XPDR



ACTIVE

STANDBY



ضبط رمز XPDR

لضبط رمز squawk للجهاز المرسل المستجيب، قم أولاً بتحديد XPDR على مقبض محدد الأوضاع اللاسلكية الذي ببسار Radio Panel. قم بلف العنصر الدوار الخارجي لضبط الرقم 1 والعنصر الدوار الداخلي لضبط الرقم 2. لضبط الرقمين 3 و4، اضغط على الزر ACT/STBY الذي على يمين الوحدة واضبط الرقم 3 بلف العنصر الدوار الخارجي والرقم 4 بلف العنصر الدوار الداخلي.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

بعد أن تتيّت المكون الإضافي المناسب لـ (Flight Simulator X (FSX، فإنه في المرة التالية التي تقوم فيها بتشغيل FSX سيطلب منك تحميل مكون Logitech G Panel الإضافي الخاص بـ FSX - انقر فوق Yes (نعم) على هذه الشاشة.

بعد ذلك من المفترض أن ترى تحذير أمان Windows يطلب منك إذا كنت تريد تشغيل الملحقه LogiFlightSimX.exe انقر فوق Yes (نعم) على تلك الشاشة.

وفي النهاية سيطلب FSX منك إذا كنت تريد اعتبار LogiFlightSimX.exe جزءاً موثوقاً من البرنامج - فانقر فوق Yes (نعم).

بعد تثبيت برنامج Panel، من المفترض أن يتم تكوين أزرار Panel وعناصر التحكم الخاصة به توكويداً تلقائياً لتتحكم في وظائفها في برنامج FSX. إن لم يتعرف برنامج FSX على Panel، فقم بفك كبل USB وركبه مرة أخرى.

للحصول على مزيد من المساعدة بشأن أنظمة المحاكاة الأخرى أو كانت لديك أسئلة، فراجع صفحة الدعم على <http://www.logitech.com/support/radio-panel>.

الدعم الفني

الدعم عبر الإنترنت: support.logitech.com



© 2017 Logitech. Logitech, Logi, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

WEB-621-000925.002

